



# Videojet 6210

## Руководство оператора

P/N 361853-07

Редакция: АВ, August 2007

Copyright 2007, Videojet Technologies Inc. (именуемая здесь и далее Videojet). Все авторские права защищены.

Данный документ является собственностью компании Videojet Technologies Inc., и содержит конфиденциальную и патентованную информацию, владельцем которой является компания Videojet. Любое тиражирование документа без разрешения компании, или разглашение информации без предварительного письменного разрешения компании Videojet строго запрещены.

---

**Videojet Technologies Inc.**

1500 Mittel Boulevard  
Wood Dale, IL  
60191-1073 USA  
[www.videojet.com](http://www.videojet.com)

Телефон: 1-800-843-3610  
Факс: 1-800-582-1343  
Факс для международных  
звонков: 630-616-3629

**Офисы** - в США: Атланта, Чикаго  
Международные: Канада, Франция, Германия, Ирландия,  
Япония, Испания, Сингапур, Нидерланды и Великобритания  
**Дистрибьюторы по всему миру**

# Информация о соответствии стандартам

## Для покупателей в США.

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC (Федеральной комиссии связи США). Во время работы данного устройства, необходимо соблюдение двух условий: 1) это устройство не будет создавать вредных помех, и 2) это устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут привести к нежелательным последствиям.



### внимание

Изменения или модификации этого аппарата, не разрешенные напрямую стороной, отвечающей за соответствие требованиям, могут привести к потере пользователем разрешения на работу с оборудованием.

Это оборудование было проверено, и признано отвечающим ограничениям для цифровых устройств класса А, в соответствии с Частью 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения ответственной защиты против вредных помех во время работы оборудования в коммерческой среде. Это оборудование генерирует, использует и может излучать энергию радиоволн и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкцией, может явиться причиной вредных радиопомех. Возможно, что работа оборудования в жилой зоне приведет к вредным помехам. В этом случае пользователь должен будет устранить помехи за свой счет.

Чтобы обеспечить соответствие ограничениям, установленным в правилах FCC для оборудования класса А, с этим аппаратом должны использоваться экранированные кабели.

Для пользователя может быть полезной брошюра, подготовленная Федеральной комиссией связи США: Как распознавать и устранять проблемы радио- и телевизионных помех. Эту брошюру можно получить в типографии правительства США, по адресу: U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402. Инвентарный номер брошюры: 004-00-00345-4. Это оборудование было проверено и сертифицировано на соответствие требованиям США по безопасности и электромагнитной совместимости компанией TRL Laboratories of UK.

## Для покупателей в Канаде

Это цифровое устройство соответствует ограничениям для оборудования класса А по электромагнитным излучениям от цифровых аппаратов, установленным в правилах по электромагнитным излучениям департамента связи Канады.

Это устройство было проверено и сертифицировано на соответствие требованиям Канады по безопасности и электромагнитной совместимости компанией TRL Laboratories of UK.

### **Pour la Clientèle du Canada**

Le present appareil numerique n'emet pas de bruits radioelectriques depassant les limites applicables aux appareils numerique de la classe A prescrites dans le Reglement sur le brouillage radioelectrique edicte par le ministere des Communications du Canada.

Cet équipement est certifié CSA.

### **Для покупателей в странах Европейского союза**

На этом оборудовании имеется марка CE, чтобы показать соответствие следующему законодательству:

EN55022:1998 г.

EN55024:1998 г.

EN61000-6-2:2001 г.

FCC CFR 47 части 15.107 и 15.109

# Поддержка и обучение

## Контактная информация

Если у Вас имеются вопросы или Вам нужна помощь, пожалуйста, обращайтесь в компанию Videojet Technologies Inc. по телефону: 1-800-843-3610 (для всех клиентов на территории США). Клиентам за пределами США за дополнительной информацией следует обращаться к дистрибутору, или в филиал компании Videojet Technologies Inc..

### **Videojet Technologies Inc.**

1500 Mittel Boulevard

Wood Dale, IL 60191-1073 U.S.A.

Телефон: 1-800-843-3610

Факс: 1-800-582-1343

Международный факс: 630-616-3629

Интернет сайт: [www.videojet.com](http://www.videojet.com)

## Программа по обслуживанию клиентов

### **О программе *всего источник обязательств***

*Bcero Source*® TOTAL SERVICE PLUS RELIABILITY (ПОЛНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЛЮС НАДЕЖНОСТЬ) – это обязательство компании Videojet Technologies Inc. предоставить Вам, нашему клиенту, полноценное обслуживание, которого Вы заслуживаете.

### ***всего*источник обязательств**

Программа обслуживания Videojet *BceroSource*® Service Program является неотъемлемой частью нашего бизнеса по обеспечению клиентов марками, шифрами и изображениями для пакетов, продукции или печатных материалов где, когда и как часто им это будет необходимо. Наши обязательства включают:

- Поддержку приложений
- Услуги по установке
- Обучение методам технического обслуживания
- Центр ответов на вопросы клиентов
- Техническую помощь
- Пусконаладочные работы
- Помощь по телефону в нерабочие часы
- Детали и материалы
- Ремонт оборудования

## Обучение покупателя

Если Вы хотите самостоятельно проводить техническое обслуживание принтера, компания Videojet Technologies Inc. настоятельно рекомендует Вам пройти курс обучения покупателя по работе с принтером.

**Примечание:** Инструкции предназначены в качестве дополнений (а не замены) для Videojet Technologies Inc. Обучение покупателя.

За дополнительной информацией о курсе обучения покупателя компании Videojet Technologies Inc. , обращайтесь по телефону 1-800-843-3610 (только для клиентов в США). Покупателям за пределами США за дополнительной информацией следует обращаться в дочерний офис или к местному дистрибьютору компании Videojet .

# Содержание

## *Информация о соответствии стандартам*

<i>Для покупателей в США</i> . . . . .	<i>i</i>
<i>Для покупателей в Канаде</i> . . . . .	<i>i</i>
<i>Pour la Clientèle du Canada</i> . . . . .	<i>ii</i>
<i>Для покупателей в странах Европейского союза</i> . . . . .	<i>ii</i>

## *Поддержка и обучение*

<i>Контактная информация</i> . . . . .	<i>iii</i>
<i>Программа по обслуживанию клиентов</i> . . . . .	<i>iii</i>
<i>Обучение покупателя</i> . . . . .	<i>iv</i>

## **Раздел 1 — Безопасность**

Введение . . . . .	1–1
Условные обозначения, используемые в руководстве для правил по безопасности. . . . .	1–2
Общие знаки «Внимание» . . . . .	1–2
Общие знаки «Осторожно» . . . . .	1–3
Рекомендации по безопасности. . . . .	1–4
Соответствие электротехническим стандартам . . . . .	1–4
Не снимайте предупреждающие ярлыки . . . . .	1–4
Размещение принтера. . . . .	1–5
Использование вспомогательного оборудования принтера. . . . .	1–5

## **Раздел 2 — Введение**

Описание оборудования . . . . .	2–1
Информация о данном руководстве . . . . .	2–2
Другие документы по теме . . . . .	2–2
Обзор деталей принтера . . . . .	2–3
Об операционной системе CLARiTY . . . . .	2–4
Создание и добавление новых заданий на печать . . . . .	2–7

## **Раздел 3 — С чего начать**

Настройка уровня давления воздуха . . . . .	3–1
Включение принтера. . . . .	3–2
Настройка направления дисплея . . . . .	3–4
Запуск принтера . . . . .	3–5
Остановка принтера . . . . .	3–6
Установка времени и даты. . . . .	3–6
Установка отображаемого языка и региона. . . . .	3–8
Печать пробного изображения. . . . .	3–9

#### **Раздел 4 — Просмотр и выбор нового задания на печать**

Просмотр текущего задания или изображения . . . . .	4-1
Выбор нового задания на печать . . . . .	4-3
Изменение переменных данных . . . . .	4-5
Изменение переменной текстовой информации . . . . .	4-5
Изменение данных в переменной "дата" . . . . .	4-10
Изменение положения или внешнего вида печати . . . . .	4-12
Изменение положения печати . . . . .	4-13
Изменение координат печати . . . . .	4-14
Изменение уровня затемнения печати . . . . .	4-15
Установка параметра задержки печати . . . . .	4-16
Установка скорости печати . . . . .	4-17
Установка положения печатающей головки . . . . .	4-17
Настройка формата чередующихся изображений . . . . .	4-18
Удаление задания из базы данных заданий на печать . . . . .	4-19

#### **Раздел 5 — Регулярный поиск неисправностей и техническое обслуживание**

Работа с сообщениями о неисправностях и предупреждающими сообщениями . . . . .	5-1
Чтение сообщения о неисправности или предупреждающего сообщения . . . . .	5-1
Удаление сообщения о неисправности или предупреждающего сообщения . . . . .	5-2
Извлечение и повторная установка кассеты . . . . .	5-4
Проверка и замена ленты . . . . .	5-7
Проверка оставшейся ленты в принтере . . . . .	5-7
Замена ленты . . . . .	5-7
Использование лент различной ширины и цвета . . . . .	5-11
Просмотр статистики работы принтера . . . . .	5-12
Очистка печатающей головки . . . . .	5-13

#### **Раздел 6 — Технические характеристики**

Технические характеристики . . . . .	6-1
Технические характеристики системы . . . . .	6-3
Технические характеристики печати . . . . .	6-3
Внешние подключения . . . . .	6-4
Размеры принтера . . . . .	6-5



Эта глава содержит следующие темы:

- Условные обозначения, используемые в этом руководстве для правил по безопасности
- Важные принципы по соблюдению техники безопасности, которым необходимо следовать при работе с устройством



## **внимание**

**ТРАВМА.** Тщательно прочитайте данную главу перед тем, как начинать установку, эксплуатацию, проведение сервисного или технического обслуживания данного устройства. Невыполнение этого требования может привести к возникновению серьезной травмы.

## Введение

Политикой компании Videojet Technologies Inc. является производство систем для печати/кодирования и расходных материалов, которые отвечают высоким стандартам производительности и надежности. Поэтому мы применяем строгие меры контроля качества, чтобы исключить возможность появления в наших продуктах потенциальных дефектов, а также источников опасности.

Использованием данного принтера по назначению является вывод на печать информации непосредственно в устройстве. Использование данного устройства для любых других целей может привести к возникновению серьезных травм.

Правила по безопасности эксплуатации, приведенные в этой главе, представлены для обучения оператора всем вопросам, связанным с безопасностью его эксплуатации, чтобы он мог безопасно работать с принтером.

## Условные обозначения, используемые в руководстве для правил по безопасности

Специальная информация по безопасности приводится в этом руководстве в форме предупреждений об опасности "внимание" и "осторожно". Обращайте пристальное внимание на эти предупреждения, так как они содержат важную информацию, которая поможет избежать потенциальной опасности для Вас или для устройства.

### Общие знаки «Внимание»

Приведенные ниже предупреждающие знаки дополняют специальные предупреждающие знаки, приведенные в других частях руководства. Это общие предупреждения, которые необходимо прочитать, полностью понимать, и которые должны применяться всем персоналом, участвующим в эксплуатации и/или проведении технического обслуживания устройства.



#### **внимание**

ТРАВМА. Данные операции по установке оборудования должны производиться только специально обученным обслуживающим или техническим персоналом. Квалифицированный персонал должен успешно закончить курс обучения, иметь достаточный опыт работы с принтером, и знать источники потенциальной опасности, которой он будет подвергаться.



#### **внимание**

ТРАВМА. До начала технического обслуживания или ремонта любой части устройства, отключите принтер от электрической сети, и изолируйте принтер от любых внешних источников электроэнергии, включая другое оборудование, подключенное к электрической сети.



#### **внимание**

ТРАВМА. Перед подключением шланга подачи сжатого воздуха к принтеру, убедитесь, что подача сжатого воздуха остановлена. Поверните ручку регулятора против часовой стрелки.



#### **внимание**

ТРАВМА. В принтере имеется консоль управления для оператора. Убедитесь, что данная панель закреплена на соответствующей рабочей высоте, и в удобном для работы направлении.



#### **внимание**

ТРАВМА. Смотрите, чтобы руки и одежда не попадали в принтер, когда он включен.



#### **внимание**

ТРАВМА. Чтобы не создавалась опасность споткнуться о соединительные кабели и трубки, и чтобы они не запутывались внутри оборудования, все соединительные кабели и трубки должны быть надежно закреплены во время установке.



#### **внимание**

ОПАСНОСТЬ ПОРЯЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. Уровни напряжений, используемые при подключении принтера к другому оборудованию, не должны превышать 50 вольт постоянного тока, или пиковой величины напряжения переменного тока.



#### **внимание**

ОПАСНОСТЬ ПОРЯЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. При работе с печатными платами, всегда одевайте соответствующим образом заземленный ремень, который служит для заземления запястья. Если Вы этого не сделаете, это может привести к повреждению компонентов платы из-за статического электричества.

### **Общие знаки «Осторожно»**

Нижеприведенные предупреждения дополняют специальные предупреждающие знаки, которые приводятся в других частях руководства. Это общие предупреждения об осторожности, которые необходимо прочитать, полностью понимать, и которые должны применяться всем персоналом, участвующим в эксплуатации и/или проведении технического обслуживания устройства.



### **осторожно**

ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ. До и после проведения работ по техническому обслуживанию или ремонту устройства, проверьте, чтобы были четко видны два ярлыка безопасности. Один находится на крышке модуля подачи электропитания, а другой находится около возможной точки прижима, рядом с роликом в корпусе принтера.



### **осторожно**

ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ. Использование ленты, несовместимой с принтером, может серьезно повредить Ваш принтер. Данное повреждение не входит в условия гарантийного ремонта принтера. Используйте только ту ленту, которая одобрена Вашим дилером.

## **Рекомендации по безопасности**

Этот раздел содержит важные положения техники безопасности относительно работы и технического обслуживания принтера, а также подключенного к нему оборудования.



### **внимание**

ТРАВМА. Всегда соблюдайте приведенные ниже рекомендации относительно безопасной работы и технического обслуживания принтера, а также подключенного к нему оборудования. Несоблюдение данных рекомендаций может привести к возникновению серьезной травмы.

## **Соответствие электротехническим стандартам**



Вся электрическая проводка и соединения должны отвечать соответствующим местным правилам и нормам. Для получения более подробной информации, обращайтесь в соответствующее регулирующее ведомство.

## **Не снимайте предупреждающие ярлыки**



Ни при каких обстоятельствах не снимайте с принтера, и не закрывайте ярлыки с предупреждениями об опасности, или ярлыки с инструкциями.

## Размещение принтера



### внимание

ТРАВМА. Не устанавливайте принтер в опасном месте. Установка в опасных местах может привести к взрыву, что приведет к получению травм работниками.

Опасными местами установки, которые определены в Соединенных Штатах, являются те зоны, в которых могут находиться опасные материалы в количествах, достаточных для взрыва. Они определены в Статье 500 национальных правил и норм по электротехнике ANSI/NFPA 70-1993.

За пределами США, Вы должны обеспечить соответствие всем местным нормам, которые касаются установки оборудования в потенциально опасных местах.

### Использование вспомогательного оборудования принтера

Для поддержания соответствия требованиям регулирующих органов, для подключения к принтеру любых устройств, используйте только вспомогательное оборудование, одобренное компанией Videojet.

Данная глава содержит следующие темы:

- Описание использования устройства по назначению
- Информация, содержащаяся в этом и других руководствах, относящихся к этому принтеру
- Описание операционной системы CLARiTY™
- Информация о том, как создавать и добавлять новые задания на печать



## внимание

ТРАВМА. Прочитайте Раздел 1, “Безопасность” до начала эксплуатации устройства. Несоблюдение этой рекомендации может привести к возникновению серьезной травмы.

## Описание оборудования

В принтере модели Videojet 6210 используется технология теплопередачи высокого разрешения с уникальной электронной ленточной приводной системой. Эта система сокращает износ деталей принтера и количество регулировок во время технического обслуживания, которые обычно требуются для кодеров теплопередачи, использующих механические ленточные приводы. Данный принтер обеспечивает более высокую надежность и легкость в эксплуатации, по сравнению с более ранними системами. Он может печатать даты и текст на эластичных упаковочных пленках и ярлыках.

Данный принтер является подходящей заменой для кодеров горячей штамповки, или для вращающихся кодеров. Он может печатать в любом из указанных ниже режимов:

- Прерывистый режим (т.е. операция проводится, когда основа неподвижна)
- Непрерывный режим (т.е. операция проводится, когда основа движется)

Принтер подходит для использования на большинстве машин горизонтального непрерывного упаковывания, вертикального непрерывного упаковывания, а также для машин наклейки самоклеющихся этикеток.

Имеется как левосторонняя, так и правосторонняя версия устройства, чтобы соответствовать требованиям различных конфигураций упаковочных машин.

## Информация о данном руководстве

Данное руководство предназначено для оператора, и содержит информацию о ежедневной эксплуатации принтера, включая процедуры его регулярной чистки и технического обслуживания. Все процедуры, описанные в данном руководстве, могут быть выполнены оператором принтера, если не указывается обратное.

**Примечание:** Операции по установке и обслуживанию описаны в руководстве по техническому обслуживанию устройства (смотрите “Другие документы по теме” на странице 2-2).

Данное руководство является дополнением к формальному обучению (а не его заменой).

### Другие документы по теме

Руководство по техническому обслуживанию для принтера данной модели Videojet 6210 (C/H 361854) можно получить, обратившись в сервисный центр компании Videojet.

Руководство по техническому обслуживанию содержит информацию по установке, техническому обслуживанию, устранению неисправностей, а также сервисному обслуживанию данного принтера. Оно также включает разделы о теории работы, идентификации компонентов, а также иллюстрации деталей принтера в разобранном состоянии.

Данное руководство по техническому обслуживанию принтера модели Videojet 6210 предназначено только для использования специально обученным персоналом сервисных центров. Руководство по эксплуатации является дополнением к формальному обучению (а не его заменой).



#### внимание

**ТРАВМА.** Покупатели, которые собираются самостоятельно проводить сервисное и техническое обслуживание принтера, должны доверять выполнение данных процедур только квалифицированным специалистам. Квалифицированный персонал должен успешно закончить курс обучения, иметь достаточный опыт работы с принтером, и осознавать потенциальную опасность, которой он может подвергнуться.

---

## Обзор деталей принтера

Ниже приводится описание основных деталей принтера модели Videojet 6210:

- Контроллер CLARiTY: В нем находится блок питания и сенсорный дисплей. При помощи сенсорного дисплея, Вы можете получить доступ к заданиям на печать, установить задание на печать, задать различные параметры печати.
- Принтер: В нем находится печатающая головка и лента. Данные передаются на печатающую головку из контроллера CLARiTY. Печатающая головка печатает на упаковочной пленке.

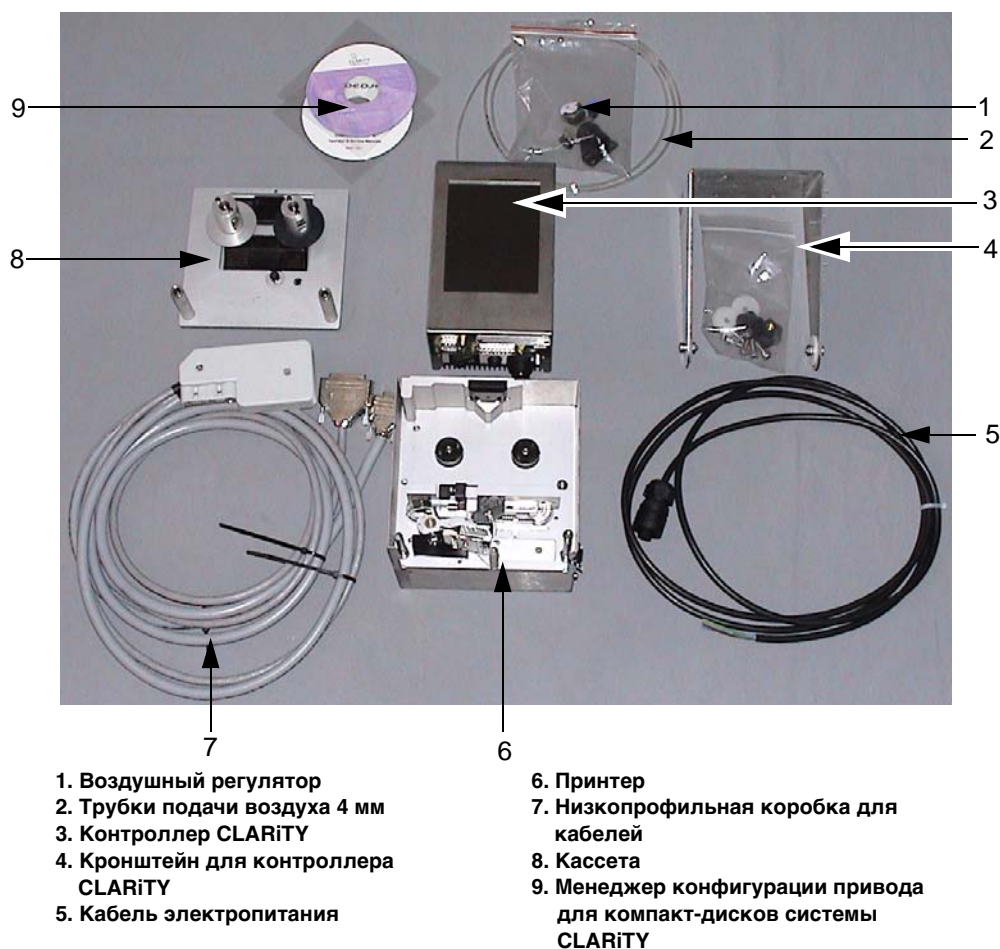


рисунок 2-1: Детали конфигурации принтера



## Об операционной системе CLARiTY

CLARiTY является системой управления для оператора, основанной на ярлыках. Она имеет легкий в использовании сенсорный дисплей. Большинство зон дисплея "активны", т.е. просто нажимая зону на дисплее, Вы получаете тот же результат, что при нажатии "кнопки" на традиционной панели управления. Основные кнопки главной страницы дисплея системы CLARiTY показаны на Рисунок 2-2.

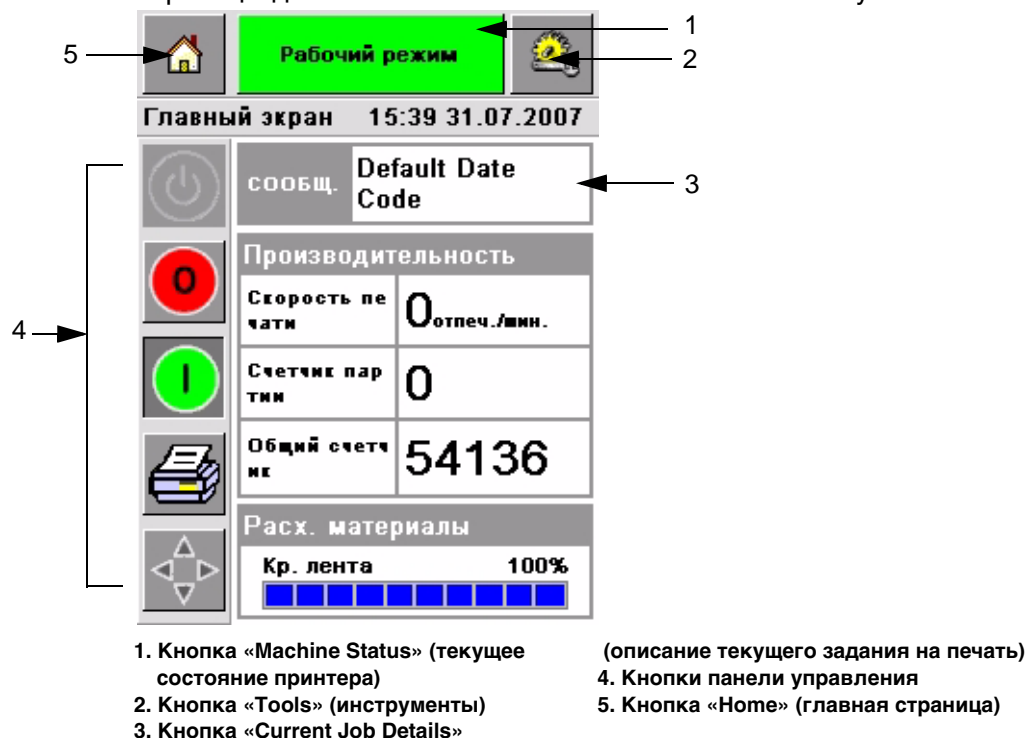


рисунок 2-2: Главная страница операционной системы CLARiTY

Кнопки быстрого вызова непосредственно открывают ключевые страницы, независимо от того, какую страницу Вы просматриваете в данный момент.

Таблица 2-1 предоставляет список кнопок быстрого вызова, которые могут использоваться для вызова требуемых страниц.




Кнопки	Дисплей
	Страница инструментов для установки и диагностики принтера
	Главная страница
	Страницы с ошибками и предупреждениями

Таблица 2-1: Список кнопок быстрого вызова

Таблица 2-2 отображают кнопки, используемые для выбора нового задания на печать, или просмотра текущего выбранного задания на печать.



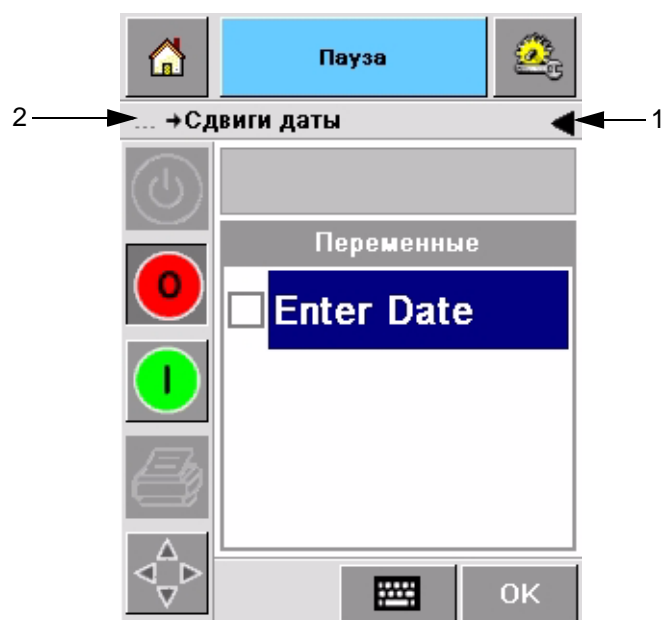
Кнопки	Дисплей
	Страница задания на печать (для загрузки следующего изображения, или задания на печать, и для ввода любых переменных данных)
	Текущее задание на печать (показанное, как "название текущего задания на печать")

Таблица 2-2: Кнопки для просмотра заданий на печать

Навигационная панель (Рисунок 2-3) показывает расположение текущей страницы в дереве меню. Для использования навигационной панели, сделайте одно из следующих действий:

- Нажмите кнопку «Back» (назад), чтобы вернуться к предыдущей странице.
- Нажмите любое наименование на навигационной панели, чтобы перейти непосредственно на ту страницу.



1. Кнопка «Back» (назад)
2. Навигационная панель

рисунок 2-3: Навигационная панель

На левой стороне главной страницы дисплея находится контрольная панель (Рисунок 2-2 на странице 2-4). Она содержит кнопки (Таблица 2-3), которые находятся в активном состоянии до тех пор, пока принтер подключен к сети. Эти кнопки используются для непосредственного управления принтером.

Кнопка	Описание
	Стоп
	Старт
	Печать пробной страницы
	Регистрация печати

Таблица 2-3: Кнопки панели управления

На главной странице находятся еще две кнопки (Рисунок 2-4 на странице 2-7):

- Кнопка «Production Performance» (динамика выпуска продукции)
- Кнопка «Consumables Status» (текущее состояния расходных материалов)

Нажмите на каждую зону, чтобы перейти на страницы, которые содержат дополнительную информацию и статистику о выходе продукции и расходе ленты.



1. Кнопка «Production Performance» (динамика выпуска продукции)
2. Кнопка «Consumables Status» (текущее состояния расходных материалов)

рисунки 2-4: Кнопки «Production Performance» (динамика выпуска продукции) и «Consumables Status» (текущее состояния расходных материалов)

## Создание и добавление новых заданий на печать

Задания на печать создаются в автономном режиме при помощи программного обеспечения для создания изображения CLARiSOFT™, которая работает на персональном компьютере.

Это пакет типа WYSIWYG (что видишь на экране, то и получишь на печати), который позволяет Вам разрабатывать внешний вид изображения, и определять содержание специальных полей, например, сложных вычислений "продать до даты".

Когда задание на печать было создано при помощи программы CLARiSOFT, оно сохраняется с уникальным именем на диске персонального компьютера. Задания на печать передаются в локальную базу Videojet 6210 путем подключения персонального компьютера к принтеру при помощи кабеля RS232.

В качестве альтернативного варианта, в принтере Videojet 6210 имеется возможность загрузки базы данных «Job» (задания) непосредственно от USB устройства. Задания на печать теперь могут быть созданы в программе CLARiSOFT, и сохранены на USB устройстве, откуда их можно будет непосредственно загрузить на

принтер. Это устраняет необходимость брать с собой в зону производства ноутбук.

Информацию о том, как создавать изображения, смотрите в разделе «помощь» программы CLARiSOFT, который доступен через Интернет. Для получения более подробной информации о том, как передавать изображения на принтер, смотрите руководство по техническому обслуживанию принтера модели Videojet 6210.

После того, как задания на печать сохранены в локальной базе данных принтера, персональный компьютер можно отключить. Затем, задания на печать выбираются для печати, как описано в разделе “Выбор нового задания на печать” на странице 4-3.

Принтер поставляется с двумя стандартными (по умолчанию) изображениями заданий на печать:

- Текст по умолчанию длиной в 4 строки
- Код даты по умолчанию

Вы можете изменить детали этих двух изображений для заданий на печать по своему усмотрению. Смотрите инструкции по изменению изображений в Раздел 4, “Просмотр и выбор нового задания на печать”.

Данные переменных, такие как коды партий и “продать до даты”, могут быть введены при помощи клавиатуры, сделанной по типу мобильного телефона, которая описана в разделе “Изменение переменных данных” на странице 4-5.

Эта глава содержит следующие темы:

- Установка уровня давления воздуха
- Включение электропитания
- Установка расположения дисплея
- Запуск принтера
- Остановка принтера
- Понимание значений светодиодов, расположенных на печатающей головке
- Установка времени и даты для принтера
- Установка отображаемого языка
- Печать пробного изображения

## Настройка уровня давления воздуха

Давление воздуха в принтере должно быть установлено на величину 3 бар (43,5 фунта на квадратный дюйм).



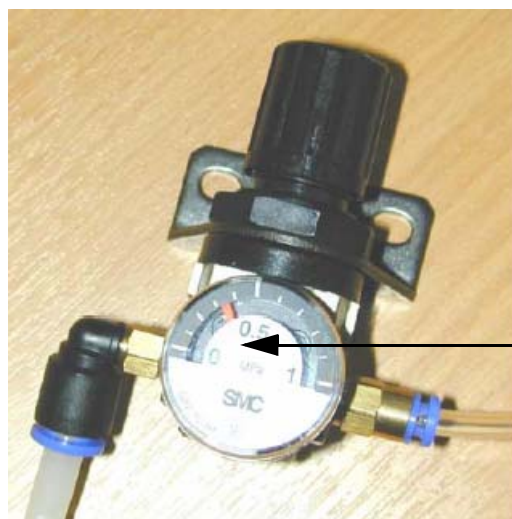
### осторожно

#### УСТАНОВКА УРОВНЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА.

Не устанавливайте давление на другой уровень, предварительно не проконсультировавшись со специалистами компании Videojet Technologies Inc. Правильная работа принтера зависит от точной установки уровня давления воздуха.

Для отображения или установки уровня давления воздуха в принтере, выполните следующие действия:

- 1 Найдите регулятор давления воздуха (Рисунок 3-1 на странице 3-2). Он находится рядом с печатающей головкой, и подключен к ней при помощи воздухопроводной трубкой диаметром 4 мм.



Регулятор давления воздуха

рисунок 3-1: Регулятор давления воздуха

- 2 Прочитайте значение давления воздуха, отображаемое на регуляторе. Он должен показывать значение 3 бар (43,5 фунта на квадратный дюйм).
- 3 Если счетчик регулятора не показывает правильное значение, поднимите ручку управления воздушного регулятора, и поверните ее по часовой стрелке для увеличения давления, или против часовой стрелки для уменьшения давления.
- 4 Для фиксации ручки управления в необходимом положении, опустите ее вниз.

## Включение принтера

Чтобы включить принтер, поверните переключатель на регуляторе CLARiTY в положение «I» (включить) (Рисунок 3-2).

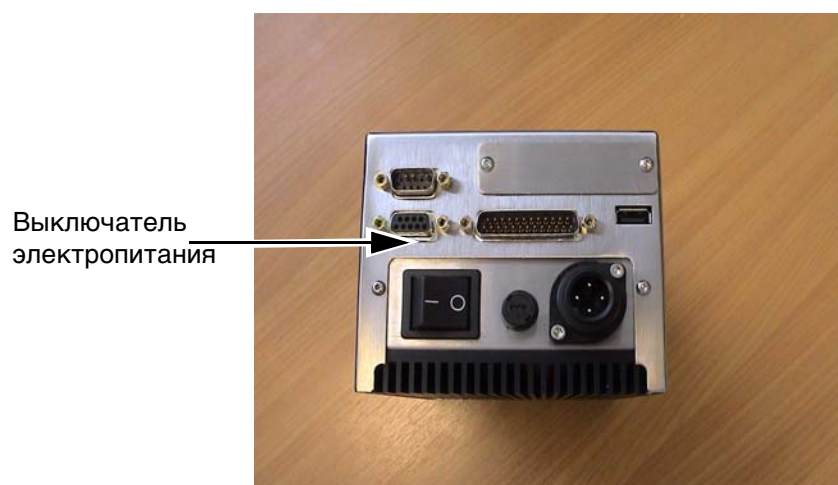


рисунок 3-2: Выключатель электропитания принтера

Загрузка займет около 90 секунд. Во время загрузки появляется сообщение "начало загрузки системы CLARiTY..." После этого, будет отображаться главная страница системы CLARiTY (Рисунок 3-3).

Начнется процесс инициализации, который длится 15 секунд, во время которого принтер осуществляет калибровку ленточного привода. На строке текущего состояния мигают слова STARTING UP (ЗАГРУЖАЕТСЯ), и мигает желтый светодиод. Когда процесс завершен, главная страница меняется следующим образом:

- Слова на панели текущего состояния системы CLARiTY меняются с "ЗАГРУЖАЕТСЯ" на "АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ".
- Область дисплея, предназначенная для расходных материалов, показывает оставшийся процент ленты (в принтере).
- На панели управления становятся активны кнопки «Start» (старт) и «Stop» (стоп).

Рисунок 3-3 отображает главную страницу системы CLARiTY в состоянии "АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ".

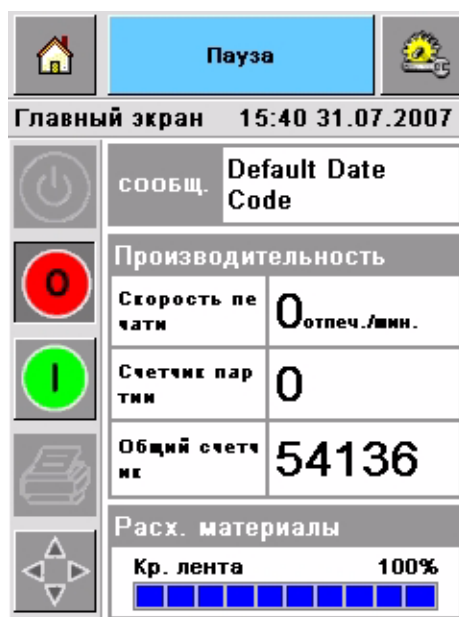


рисунок 3-3: Главная страница системы CLARiTY находится в автономном режиме



## Настройка направления дисплея

В зависимости от положения, в котором установлен контроллер системы CLARiTY, может быть необходимо повернуть изображение дисплея на 180 градусов.

Для изменения направления дисплея, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Tools» (инструменты) на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Setup» (установка) на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Control» (управление) на странице установки.

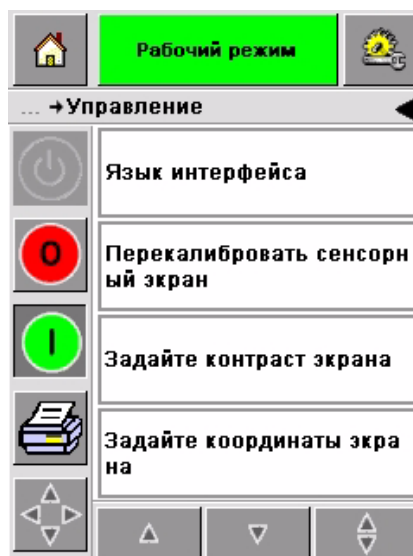


рисунок 3-4: Страница управления

- 4 Выберите опцию "установка направления дисплея" из списка. Появится страница "направление дисплея".

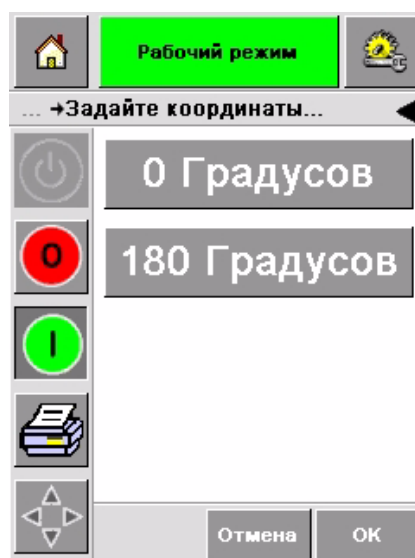


рисунок 3-5: Направление дисплея

- 5 Выберите угол от 0 до 180 градусов, в зависимости от Ваших требований, и нажмите «ок». Направление дисплея изменится.
- 6 Нажмите кнопку «Home» (главная страница), чтобы вернуться к главной странице.

## Запуск принтера

Когда принтер включается, его состояние меняется с "ВЫКЛЮЧЕН" на "ЗАГРУЖАЕТСЯ", а затем состояние меняется на "АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ". В этом состоянии все внешние электронные данные игнорируются, и сигналы датчиков принтера не будут инициировать печать. Это позволяет Вам проверить, готовы ли принтер и линия к производству до того, как Вы переключите принтер в «РАБОЧЕЕ» состояние для того, чтобы начать процесс печати.

Чтобы переключить принтер в РАБОЧЕЕ состояние, нажмите кнопку «Start» (старт) (Рисунок 3-6).

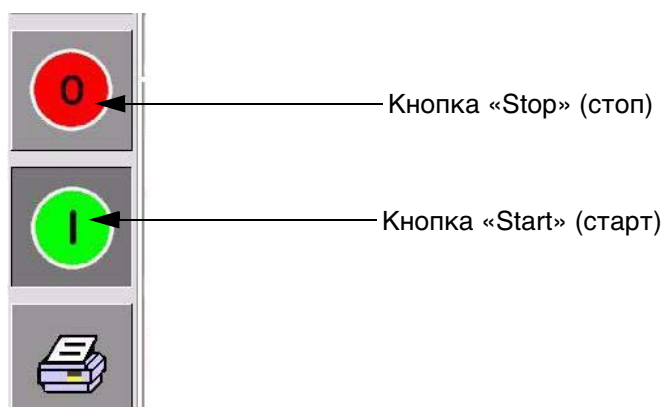


рисунок 3-6: Кнопки

Рисунок 3-7 отображают главную страницу системы CLARiTY, когда принтер находится в РАБОЧЕМ состоянии.

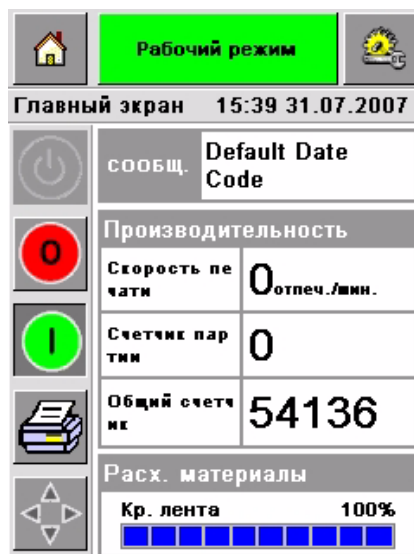


рисунок 3-7: Главная страница системы CLARiTY находится в рабочем состоянии.

**Примечание:** Если принтер выдал ошибку или предупреждение, то РАБОЧЕЕ состояние будет заменено на сообщение "ОШИБКА" или "ВНИМАНИЕ". Если отображается сообщение "ОШИБКА", Вы должны устранить неполадку до того, как снова начнете печатать. Дополнительную информацию Вы можете найти "Удаление сообщения о неисправности или предупреждающего сообщения" на странице 5-2 .

## Остановка принтера

Чтобы остановить печать принтера, нажмите красную кнопку «Stop» (стоп) (Рисунок 3-6 на странице 3-5). Принтер вернется в «АВТОНОМНЫЙ» режим.

## Установка времени и даты

Для установки времени и даты в системе CLARiTY, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Tools» (инструменты) на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Setup» (установка) на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Control» (управление).
- 4 Нажмите, и выберите из списка дату и время.
- 5 Нажмите поле "дата" для установки даты, после чего появится страница с календарем, как показано на Рисунок 3-8 на странице 3-7.

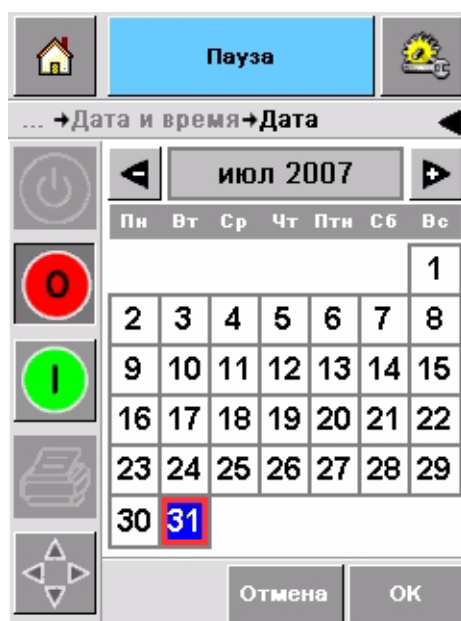


рисунок 3-8: Установка даты для системы

- 6 Выберите текущий месяц и год при помощи кнопок "+" и "-".
- 7 Нажмите на сегодняшнюю дату, чтобы ее выбрать.
- 8 Нажмите "ОК", чтобы сохранить параметры.
- 9 Нажмите кнопку «Time» (время), чтобы установить время. Появится страница установки времени, как показано на Рисунок 3-9.

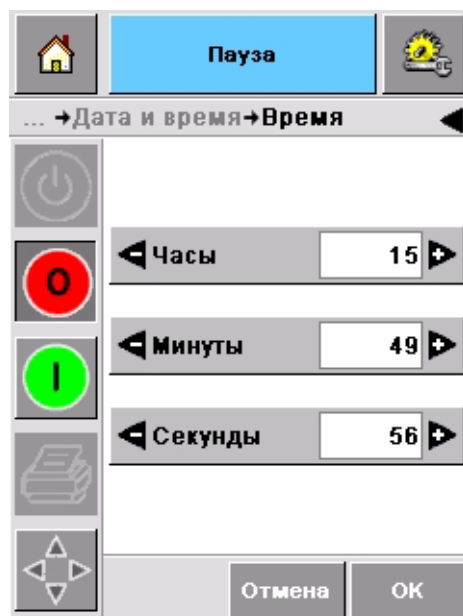


рисунок 3-9: Установка времени для системы CLARiTY

- 10 При помощи кнопок "+" и "-", установите значение каждого параметра (часы, минуты и секунды (опция)).
- 11 Нажмите "ОК", чтобы сохранить параметры.

- 12 Нажмите кнопку «Home» (главная страница), чтобы вернуться к главной странице.

## Установка отображаемого языка и региона.

Для установки языка, на котором будет отображаться система CLARiTY, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Tools» (инструменты) на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Setup» (установка) на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Control» (управление).
- 4 Нажмите и выберите из списка графу "глобализация". Текущие язык и регион отображаются, как показано на Рисунок 3-10.

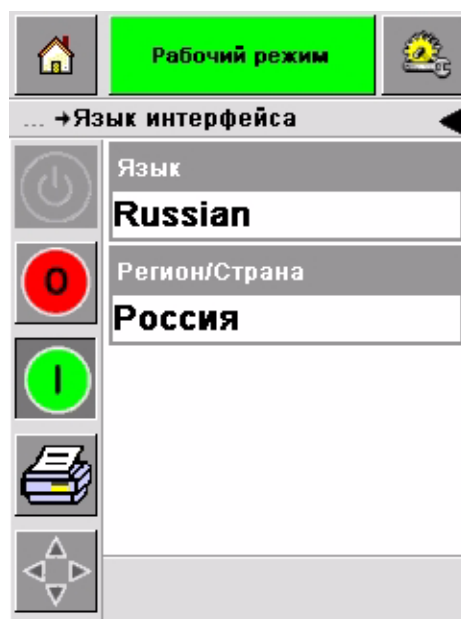


рисунок 3-10: Язык и регион.

- 5 Нажмите кнопку «Region» (регион). Отображается список всех доступных регионов (Рисунок 3-11).

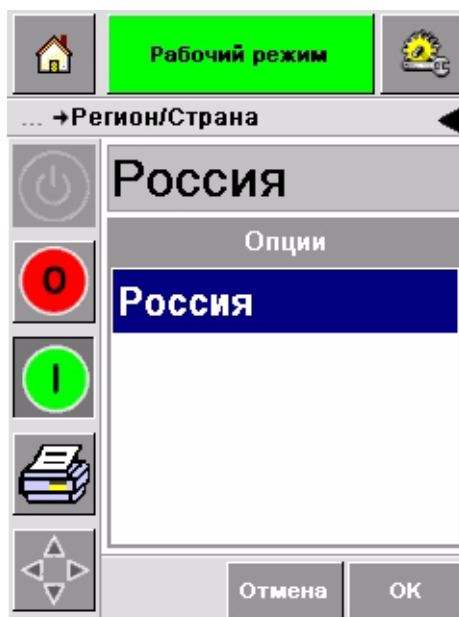


рисунок 3-11: Список регионов/стран

- 6 Нажмите эту графу, чтобы выбрать свой регион из списка (в списке будут перечислены все регионы, доступные на данный момент), и нажмите "ОК".
- 7 Нажмите кнопку «Language» (язык). Отобразится список всех доступных языков.
- 8 Нажмите эту графу, чтобы выбрать Ваш язык из списка (в списке будут перечислены все языки, доступные на данный момент), и нажмите "ОК".
- 9 Нажмите кнопку «Home» (главная страница), чтобы вернуться к главной странице.

Формат даты, отображаемой на главной странице, изменяется в соответствии с выбранным регионом.

## Печать пробного изображения

Обычно, принтер модели Videojet 6210 используется для установки на упаковочных машинах, когда печать начинается при подаче сигнала датчиком, или программируемым логическим устройством управления (ПЛУУ).

Пробное изображение может быть напечатано до запуска печати принтера, чтобы проверить уровень качества печатного изображения. Если данная функция была заблокирована инженером по установке, то кнопка «Test Print» (пробная печать) (Рисунок 3-12 на странице 3-10) будет отображаться серым цветом. Кроме того, чтобы кнопка «Test Print» (пробная печать) была активной, принтер должен быть переключен в "РАБОЧИЙ"

режим.

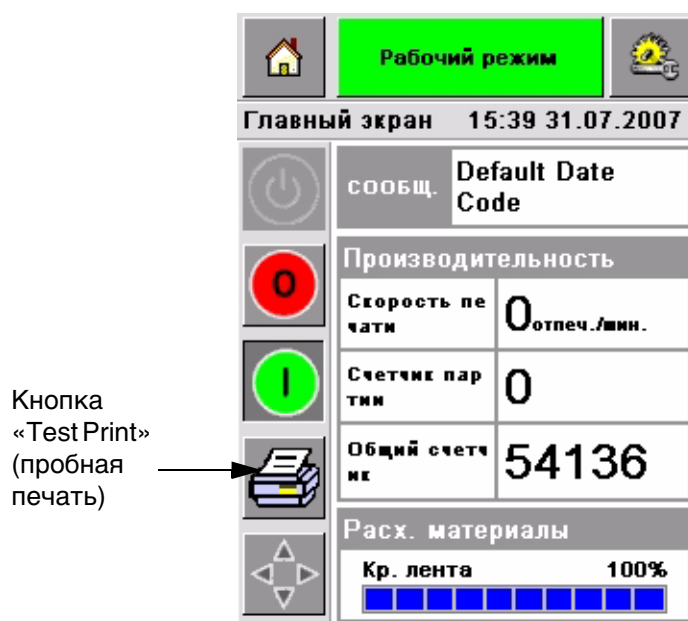


рисунок 3-12: Кнопка «Test Print» (пробная печать)

Для проведения пробной печати, сделайте следующее:

- 1 Если принтер находится в «АВТОНОМНОМ» режиме, нажмите кнопку «Start» (старт), чтобы переключить принтер в "РАБОЧИЙ" режим.
- 2 Если принтер применяется для прерывистой печати, убедитесь, что упаковочная пленка помещена под печатающую головку. Если нет, убедитесь, что упаковочная пленка перемещается за печатающей головкой.
- 3 Нажмите кнопку «Test Print» (пробная печать) на панели управления системы CLARiTY (Рисунок 3-12). Принтер начнет печатать пробную страницу.
- 4 Просмотрите распечатанную пробную страницу, чтобы убедиться, что изображение было распечатано правильно.

Эта глава содержит следующие темы:

- Просмотр текущего задания или изображения
- Выбор нового задания
- Изменение данных в переменных
- Изменение расположения или вида печати
- Удаление задания на печать из базы данных

## Просмотр текущего задания или изображения

Название текущего задания на печать отображается на главной странице системы CLARiTY (Рисунок 4-1). До того, как запустить производственную линию, убедитесь, что текущее задание является тем заданием, которое Вы хотите печатать.

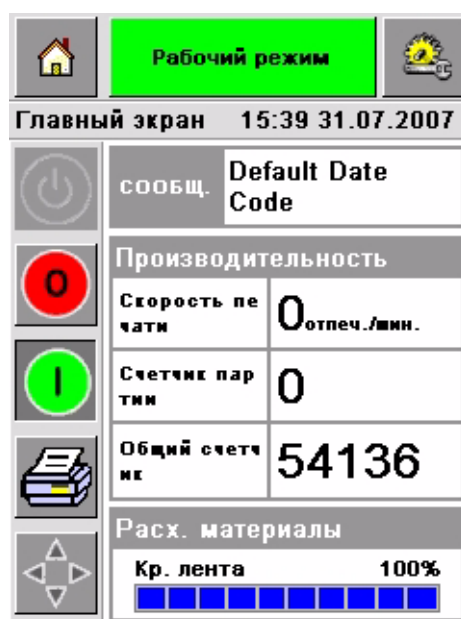
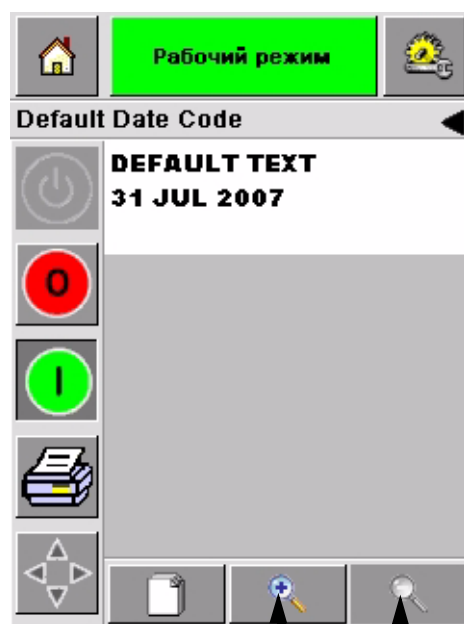


Рисунок 4-1: Главная страница системы CLARiTY

Чтобы просмотреть подробную информацию о текущем задании, сделайте следующее:

- 1 Нажмите на зону текущего задания на печать на главной странице. Это отобразит подробную информацию о данном задании на печать, как показано на Рисунок 4-2 на странице 4-2.





1. Кнопка «Zoom Out» (уменьшение масштаба)
2. Кнопка «Zoom In» (увеличение масштаба)

Рисунок 4-2: Отображение подробной информации о текущем задании на печать

- 2 Для увеличения изображения на дисплее, нажмите кнопку «Zoom In» (увеличение масштаба) (Рисунок 4-2). Это позволит Вам легко увидеть детали сложных изображений.

Рисунок 4-3 отображает увеличенное изображение, наряду с активированной панелью прокрутки, что позволяет прокручивать выбранное изображение по всей длине.



Рисунок 4-3: Увеличенное изображение

Если Вы проверили, что отображается требуемое задание на печать, Вы можете запустить принтер, как описано в разделе “Запуск принтера” на странице 3-5. Если текущее задание не то, которое Вы хотите распечатать, смотрите инструкции в разделе “Выбор нового задания на печать” на странице 4-3.

- 3 Нажмите кнопку «Back» (назад) на навигационной панели, или кнопку «Home» (главная страница), чтобы вернуться к главной странице.

## Выбор нового задания на печать

Если Вы хотите распечатать задание, которое не отображается как текущее, Вы можете выбрать другое задание.

Чтобы выбрать другое задание, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Job» (задание) на главной странице. Отобразится список доступных заданий (Рисунок 4-4).

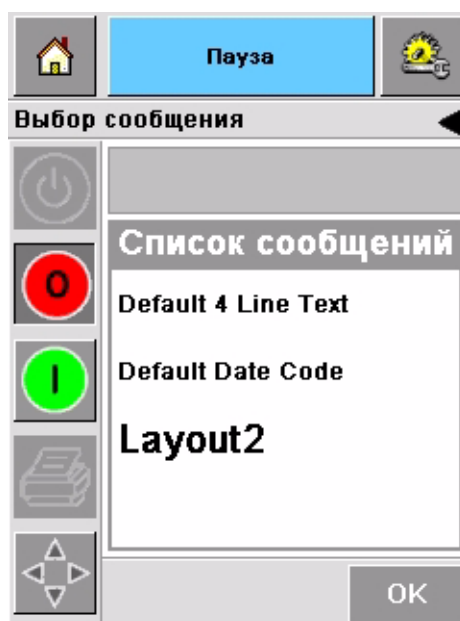


Рисунок 4-4: Список заданий на печать

- 2 Нажмите в списке название требуемого задания для печати, как показано на Рисунок 4-5 на странице 4-4, а затем нажмите кнопку "ok".

Если список длинный, с правой стороны списка появится "панель прокрутки". Нажмите на панели прокрутки кнопки со стрелками "вверх" или "вниз", чтобы передвигаться по списку.

В качестве альтернативы, Вы можете напечатать название задания при помощи клавиатуры (смотрите “Изменение переменной текстовой информации” на странице 4-5).

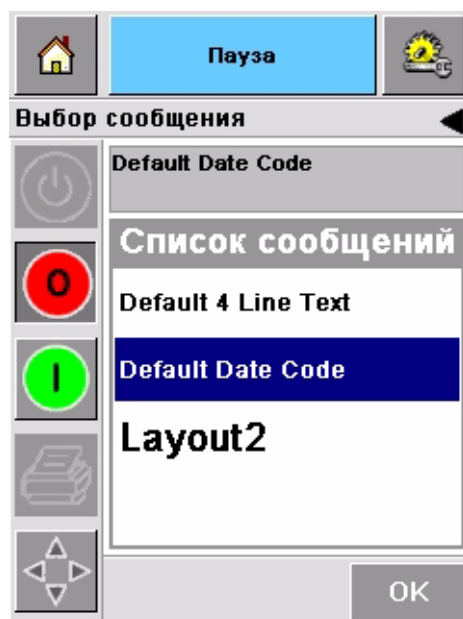


Рисунок 4-5: Выбор задания на печать

Если в задание включена информация, которую Вы можете изменить (например, такие изменяемые задания на печать, как коды партии, или дата истечения срока действия), то система CLARiTY запрашивает у Вас информацию, которую Вы хотите изменить. На примере, который показан в Рисунок 4-6, имеется только одно поле для изменяемой информации, текстовое поле. Текущее значение для данного ТЕКСТА ПО УМОЛЧАНИЮ отображено в окне данных.

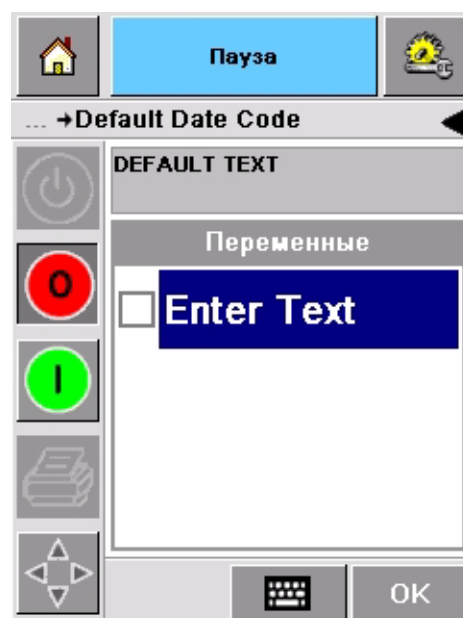


Рисунок 4-6: Изменяемая информация в окне данных.

- Если отображаемая информация не соответствует этому заданию, смотрите информацию о том, как ее изменить, в разделе “Изменение переменных данных” на странице 4-5.

- Если информация, отображаемая в окне данных принтера, правильная, переходите к шагам 3 и 4 этой процедуры.
- 3 Нажмите кнопку "ОК", чтобы принять информацию, и включить функцию предварительного просмотра изображения.
- 4 Нажмите кнопку "ОК" на странице предварительного просмотра, чтобы подтвердить правильность выбора. Новое задание станет текущим заданием.

**Примечание:** Вы можете выбрать новое изображение или задание, пока принтер находится в автономном режиме, или когда принтер работает. Новое задание заменит текущее задание только после того, как Вы выполните шаг 4.

- 5 Нажмите кнопку «Home» (главная страница), чтобы вернуться к главной странице.

Чтобы на любом этапе выйти из меню выбора заданий, не внося никаких изменений, нажмите кнопку «Cancel» (отмена).

## Изменение переменных данных

Некоторые задания на печать содержат переменные данные. Переменные данные являются частью изображения задания, которое может быть изменено. Существует два типа переменных в заданиях на печать:

- "ТЕКСТОВЫЕ" поля переменной информации  
Например, они используются для кодов партии, названий продуктов, и других текстовых ярлыков.
- Поля переменной информации с "ДАННЫМИ"  
Например, они используются для значений "продать до даты".

Если Вы выберете задание, которое включает переменные данные, система CLARiTY попросит Вас ввести требуемую информацию, или выбрать из списка.

**Примечание:** У каждой переменной имеется кнопка-флажок. Изначально, галочка на кнопке-флажке не поставлена. После того, как Вы введете данные для переменных и нажмете "ОК", система CLARiTY автоматически поставит галочку на кнопке. Вы можете переходить к следующему шагу только после того, как галочки проставлены на всех кнопках.

### Изменение переменной текстовой информации

Чтобы изменить переменную текстовую информацию, сделайте следующее:

- 1 Нажмите в списке требуемую переменную задания на печать, чтобы ее выбрать (автоматически выбирается первая переменная в списке). В окне данных отображаются данные по умолчанию для этой переменной задания на печать (Рисунок 4-7 на странице 4-6).



Рисунок 4-7: Окно данных по умолчанию

- 2 Если информация в окне данных является той информацией, которую Вы хотите распечатать, переходите к шагу 6. Если Вы хотите изменить информацию, выполните шаги 4, 5 и 6.
- 3 Нажмите справа от текста в окне данных. В окне данных отображается мигающая черточка. Она известна как "курсор", и показывает Ваше положение на дисплее. Для ввода данных, используйте буквенно-цифровые клавиатуры.

Операционная система CLARiTY поддерживает ряд стандартных языков, которые можно использовать для "вводимой пользователем" текстовой информации.

Чтобы пройти по имеющимся на клавиатуре языкам, нажмите кнопку «language selection» (выбора языка) (Рисунок 4-8).

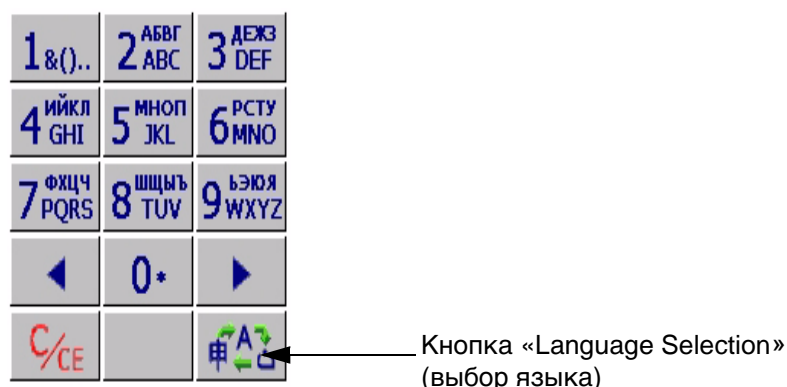


Рисунок 4-8: Клавиатура по умолчанию

Клавиатура работает таким же образом, как и клавиатура мобильного телефона.

Например, чтобы напечатать букву «С», Вы должны нажать три

раза кнопку .

Таблица 4-1 отображает списки доступных кнопок на буквенно-цифровой клавиатуре принтера для английского языка.

### Язык по умолчанию - английский

Кнопка	Знаки (по очереди)
	1.,?/:!-&;+ #()'"_@\$ŷJТГ%<>İŸ\$=α
	ABC2abcДАБВГЕЖЗдабвгежзў
	DEF3defИЙЛКийлкЎ
	GHI4ghiОМНомн
	JKL5jklJ
	MNO6mnoЦФТУШСцфтушс
	PQRS7pqrs\$Я
	TUV8tuvЬЩЫЪьщыьъ
	WXYZ9wxyzГ
	Курсор влево
	0*
	Курсор вправо
	Удаление знака с возвратом на одну позицию (нажмите и удерживайте эту клавишу, чтобы удалять предыдущие знаки)
	Пробел

Таблица 4-1: Кнопки буквенно-цифровой клавиатуры - Английский язык

- 4 Вы можете внести необходимые изменения в информацию следующим образом:
  - Нажмите кнопку C/CE, чтобы удалить текст. Будет удален знак, стоящий слева, непосредственно перед курсором.
  - Нажмите стрелку, указывающую влево или вправо, чтобы переместить курсор влево или вправо.
  - Чтобы добавить новый текст, введите новые данные при помощи клавиатуры.
- 5 Когда информация, отображаемая в окне данных, будет правильной, нажмите кнопку "OK". Система CLARiTY поставит галочку на флаговой кнопке. Если в задании присутствуют только две переменные, система CLARiTY автоматически отображает вторую переменную. Если имеется три или более переменных, система CLARiTY отображает список переменных задания, чтобы Вы могли выбрать одну из них.

Когда Вы нажимаете кнопку "OK" для последней переменной этого задания (и когда во всех флаговых кнопках проставлены галочки), система CLARiTY показывает Вам предварительный вид изображения.
- 6 При предварительном просмотре, сделайте одно из действий, приведенных ниже:
  - Если Вас устраивает изображение, и Вы хотите запустить новое задание на печать, нажмите кнопку "OK". Продукты будут печататься с новым изображением до тех пор, пока Вы не внесете дополнительные изменения, или не выберите новое задание.
  - Если Вы не готовы печатать задание, то можете оставить данную страницу как есть. Вы можете нажать кнопку "OK" на более позднем этапе, чтобы выбрать задание на печать в то время.
  - Если Вы хотите вернуться назад по страницам выбора задания, чтобы внести изменения в переменные данные, нажмите кнопку «Cancel» (отменить).
  - Для полной отмены выбора задания, нажмите кнопку «Home» (главная страница).

Если в качестве языка интерфейса пользователя был выбран китайский язык, как описано в "Установка отображаемого языка и региона." на странице 3-8, имеется метод поиска правильного символа для полей ввода данных с точки зрения фонетики.

Во время отображения клавиатуры ввода данных (смотрите Рисунок 4-8 на странице 4-6), отображаются символы английского языка в нижнем регистре. Введите буквы, которые отображают звук китайского символа, например, "h o n g" для «Hong Kong», после чего нажмите пробел. После этого будет отображаться перечень китайских символов на выбор, которые начинаются со звука "hong". Из этого списка нужно выбрать необходимый символ (смотрите Рисунок 4-9 на странице 4-9). Нажатие кнопки «Enter» (ввод) подтвердит выбор символа.

**Примечание:** Этот метод доступен только в том случае, когда китайский язык выбран в качестве языка, который используется операционной системой CLARiTY.

При выборе другого языка, китайские символы могут отображаться как квадраты, или другие недействительные символы (смотрите Рисунок 4-10 на странице 4-9). Но на печать они будут выводиться принтером правильно.



Рисунок 4-9: Дисплей, отображающий китайские символы

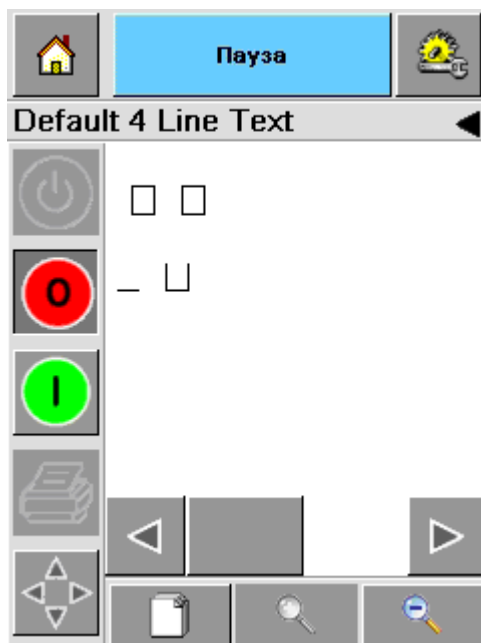


Рисунок 4-10: Китайские символы отображаются как недействительные символы



## Изменение данных в переменной "дата"

Чтобы изменить данные в переменной "дата", сделайте следующее:

- 1 Чтобы выбрать из списка необходимую переменную задания на печать, нажмите на необходимую переменную. Текущая информация отображается в окне данных (Рисунок 4-11).



Рисунок 4-11: Окно данных по умолчанию

- 2 Если информация в окне данных является той информацией, которую Вы хотите распечатать, переходите к шагу 6. Если Вы хотите изменить информацию, выполните шаги с 3 по 6.
- 3 Для отображения страницы "календарь", нажмите на окно данных (Рисунок 4-12).



Рисунок 4-12: Страница календаря

- 4 Чтобы изменить месяц или год, нажмите кнопку "+" или "-".
- 5 Чтобы выбрать день месяца, нажмите дату на календаре, затем нажмите кнопку "OK".

**Примечание:** Любые даты, которые недоступны для выбора из-за правил, которые могли быть предварительно заданы в системе CLARiSOFT, неактивны для выбора.

- 6 Повторите шаги с 3 по 5 для каждой даты, если в Вашем задании на печать имеется несколько дат.
- 7 Вернитесь к отображению переменных для задания на печать, и убедитесь, что галочки проставлены в кнопках-флажках для каждой даты.
- 8 Нажмите кнопку "OK", чтобы перейти к предварительному просмотру (Рисунок 4-13).

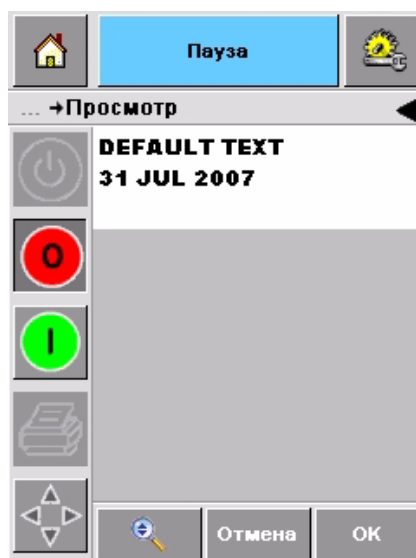


Рисунок 4-13: Страница предварительного просмотра

- 9 Выполните одно из приведенных ниже действий на странице предварительного просмотра:
  - Если Вас устраивает изображение, и Вы хотите запустить новое задание на печать, нажмите кнопку "OK". На товарах будет печататься новое изображение до тех пор, пока Вы не внесете дополнительные изменения, или не выберите новое задание.
  - Если Вы не готовы печатать задание, то можете оставить данную страницу как есть. Вы можете нажать кнопку "OK" на более позднем этапе, чтобы выбрать задание на печать в то время.
  - Если Вы хотите вернуться назад по страницам выбора задания на печать, чтобы внести изменения в данные переменной, нажмите кнопку «отменить».
  - Для полной отмены выбора заданий на печать, нажмите кнопку «Home» (главная страница).

## Изменение положения или внешнего вида печати

Указанные ниже функции могут быть изменены, и применены для изменения качества или положения печатаемого изображения:

- Положение печати
- Координаты печати
- Затемненность печатаемого изображения
- Задержка печати (только при работе в прерывистом режиме)
- Скорость печати (только при работе в прерывистом режиме)
- Положение печатающей головки при печати (только при работе в непрерывном режиме)
- Чередование режимов печати

Параметры печати можно просмотреть и изменить на странице установки печатающей головки, нажав кнопки «Tools» (инструменты), «Setup» (установка) и «Printhead» (печатающая головка).

Рисунок 4-14 отображает страницу установки печатающей головки для принтеров, которые были установлены для работы на упаковочных машинах в прерывистом режиме (печатают только когда материал для печати находится в неподвижном состоянии).

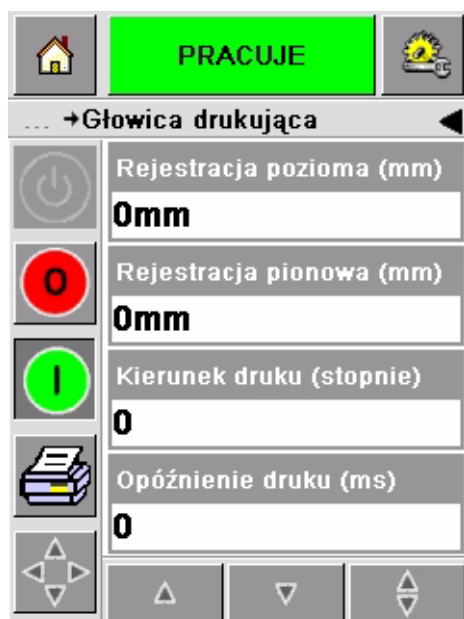


Рисунок 4-14: Страница установки печатающей головки для применения в прерывистом режиме

Рисунок 4-15 на странице 4-13 отображает страницу установки печатающей головки для принтеров, которые были установлены для работы на упаковочных машинах в непрерывном режиме (печатают, когда материал для печати находится в движении).



Рисунок 4-15: Страница установки печатающей головки для применения в непрерывном режиме

### Изменение положения печати

Если изображение печатается в неправильном месте на упаковочной пленке, Вы можете изменить расположение изображения, изменяя настройки по горизонтали или по вертикали. Это позволит Вам перемещать изображение внутри окна печатной зоны принтера, и вносить небольшие поправки в расположение печати, не передвигая принтер на кронштейне. Если изображение передвинулось за пределы окна печати или за пределы ширины ленты, часть изображения не будет напечатана.

- Вертикальное положение определяет положение изображения по ширине упаковочной пленки или печатающей головки.
- Горизонтальное положение определяет позицию изображения по длине упаковочной пленки.

Для изменения положения печати, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Tools» (инструменты) на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Setup» (установка) на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Printhead» (печатающая головка), чтобы открыть страницу установки печатающей головки (Рисунок 4-14 на странице 4-12 и Рисунок 4-15).
- 4 Нажмите или кнопку «Horizontal Registration» (регулировка по горизонтали), или кнопку «Vertical Registration» (регулировка по вертикали) на странице установки печатающей головки, чтобы открыть страницу для редактирования необходимых параметров.
- 5 Используйте кнопки "+" или "-" (Рисунок 4-16 на странице 4-14), чтобы внести небольшие поправки в параметры установки.



Рисунок 4-16: Параметры регулировки по вертикали

В качестве альтернативы, для внесения изменений в параметры сделайте одно из следующих действий:

- Впечатайте новое значение, используя клавиатуру.
  - Нажмите кнопки «Min» (минимум), «Max» (максимум) или «Default» (по умолчанию), чтобы выбрать минимальное значение, максимальное значение, или значение по умолчанию (стандартное).
- 6 Для сохранения параметров, нажмите кнопку "OK".
  - 7 Для возврата к главной странице, нажмите кнопку «Home» (главная страница).

**Примечание:** Те же корректировки можно внести, нажав кнопку «Print Registration» (регистрация печати) на главной странице.

## Изменение координат печати

Вы можете изменить координаты печати для печатаемого изображения.

Чтобы изменить координаты печати, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Tools» (инструменты) на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Setup» (установка) на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Printhead» (печатающая головка), чтобы открыть страницу по установке печатающей головки.
- 4 Нажмите панель "координаты печати", чтобы открыть страницу с параметрами установки координат печати (Рисунок 4-17 на странице 4-15).

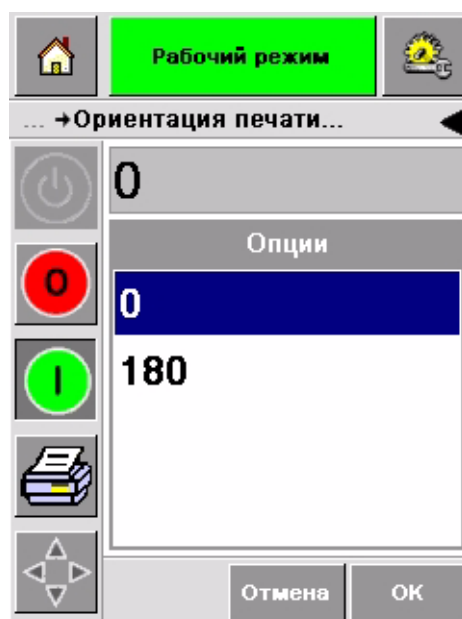


Рисунок 4-17: Параметры координат печати

- 5 Чтобы выбрать 0 или 180, нажмите требуемое значение в списке опций.
- 6 Чтобы задать новые координаты печати, нажмите "ОК".
- 7 Для возврата к главной странице, нажмите кнопку «Home» (главная страница).

### Изменение уровня затемнения печати

Если уровень затемнения печати слишком низкий, печатаемое изображение появляется в выцветшем виде.

Если установлен слишком высокий уровень затемнения печати, то края печатаемого изображения становятся размытыми. Это также приведет к перегрузке печатающей головки, и сократит ее срок службы.

Выберите наименьший уровень затемнения, при котором достигается удовлетворительное качество печати.

Для установки уровня затемнения печати, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Tools» (инструменты) на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Setup» (установка) на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Printhead» (печатающая головка), чтобы открыть страницу по установке печатающей головки.
- 4 Нажмите кнопку «Print Darkness» (уровень затемнения), чтобы открыть страницу по установке уровня затемнения печати (Рисунок 4-18 на странице 4-16).

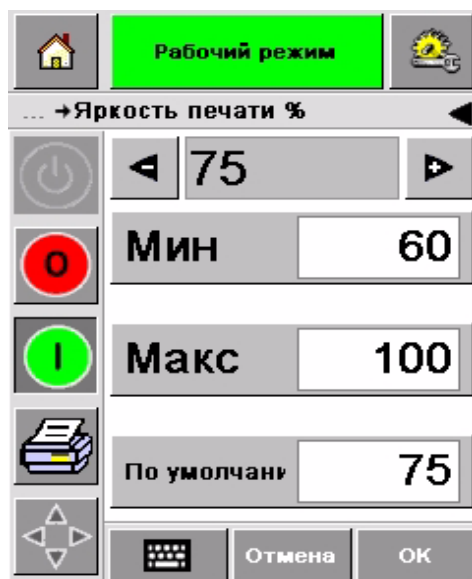


Рисунок 4-18: Параметры затемнения печати

- 5 Используйте кнопки "+" или "-", чтобы внести небольшие поправки в величины параметров. В качестве альтернативы, для внесения изменений в параметры, сделайте одно из следующих действий:
  - Впечатайте новую величину, используя клавиатуру.
  - Нажмите на кнопки «Min» (минимум), «Max» (максимум) или «Default» (по умолчанию), чтобы выбрать минимальное значение, максимальное значение, или значение по умолчанию (стандартное).
- 6 Для сохранения параметров, нажмите кнопку "OK".
- 7 Для возврата к главной странице, нажмите кнопку «Home» (главная страница).

## Установка параметра задержки печати

**Примечание:** Данная функция может применяться только в прерывистом режиме работы принтера.

Задержкой печати называется временной промежуток между моментом получения принтером сигнала печати, и началом печати. Он может быть увеличен, чтобы обеспечить полную остановку объекта печати до того, как начнется процесс печати. Если процесс печати происходит, когда объект печати все еще движется, то изображение может появляться в растянутом или сжатом виде. Чтобы обеспечить максимальную производительность, задержка принтера должна быть установлена на минимальную величину, которая позволяет производить стабильную печать.

Чтобы изменить параметр задержки печати, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Tools» (инструменты) на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Setup» (установка) на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Printhead» (печатающая головка), чтобы открыть страницу по установке печатающей головки.

- 4 Выберите параметр "задержка печати", чтобы открыть страницу установки параметров задержки печати.
- 5 Впечатайте новое значение при помощи клавиатуры.
- 6 Для сохранения данных параметров, нажмите кнопку "ОК".
- 7 Для возврата к главной странице, нажмите кнопку «Home» (главная страница).

## Установка скорости печати

**Примечание:** Данная функция может применяться только в прерывистом режиме работы принтера.

Лента передачи тепла, которая используется принтером, лучше приклеивается к одним видам упаковочного материала, чем к другим. Скорость печати может быть уменьшена, чтобы улучшить схватывание, а также качество печати, и увеличена, чтобы увеличить производительность в исчислении количества упаковок в минуту, сокращая общее время цикла печати.

Для изменения скорости печати, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Tools» (инструменты) на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Setup» (установка) на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Printhead» (печатающая головка), чтобы открыть страницу по установке печатающей головки.
- 4 Нажмите кнопку «Print Speed» (скорость печати), чтобы открыть страницу по установке задержки печати.
- 5 Впечатайте новое значение при помощи клавиатуры.
- 6 Для возврата к главной странице, нажмите кнопку «Home» (главная страница).

## Установка положения печатающей головки

**Примечание:** Данная функция может применяться только в непрерывном режиме работы принтера.

При непрерывном режиме печати, печатающая головка прижмет объект печати к ролику, как показано на Рисунок 4-19.

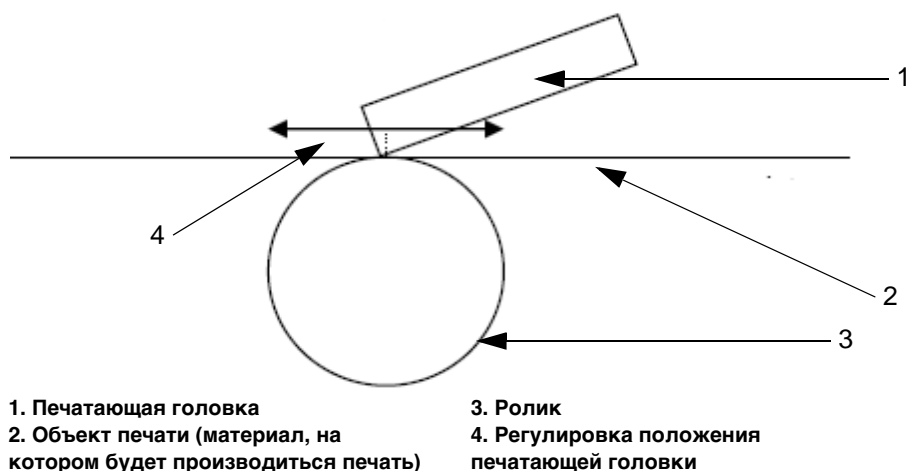


Рисунок 4-19: Положение печатающей головки для печати



Вы можете изменить угол наклона печатающей головки по отношению к объекту печати, изменяя положение печатающей головки. Угол наклона влияет на качество печати. Если угол наклона неправильный, то печать на выходе может выглядеть выцветшей.

Чтобы найти подходящее положение для печатающей головки, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Tools» (инструменты) на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Setup» (установка) на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Printhead» (печатающая головка), чтобы открыть страницу по установке печатающей головки.
- 4 Нажмите кнопку «Print Position» (положение печати), чтобы открыть страницу по установке параметров положения печати.
- 5 Впечатайте новое значение при помощи клавиатуры.

**Примечание:** Вам следует менять параметры положения печати с интервалом в 1 мм. Единица измерения параметра положения печати составляет 0,01 мм. Таким образом, изменение в 100 единиц передвинет печатающую головку на 1 мм.

Проверяйте образцы печати, полученные при печати с каждого положения, пока Вы не найдете оптимальное качество печати при необходимой скорости печати.

- 6 Для возврата к главной странице, нажмите кнопку «Home» (главная страница).

## Настройка формата чередующихся изображений

Данная функция позволяет Вам выбрать режим печати более низкого "чернового" качества, который наполовину сократит потребление машинной ленты.

Для установки чередующегося режима печати, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Tools» (инструменты) на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Setup» (установка) на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Printhead» (печатающая головка), чтобы открыть страницу по установке печатающей головки.
- 4 Нажмите на кнопку «Interleaved Images» (чередующиеся изображения), а затем выберите «да» для включения данной функции, или «нет», если данная функция не требуется.
- 5 Для возврата к главной странице, нажмите кнопку «Home» (главная страница).

## Удаление задания из базы данных заданий на печать

Для удаления заданий, которые более не нужны, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Tools» (инструменты) на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Database» (база данных) на странице инструментов, чтобы открыть страницу базы данных. Эта страница содержит список всех имеющихся заданий на печать вместе с информацией об имеющемся свободном объеме памяти для хранения новых заданий (Рисунок 4-20).

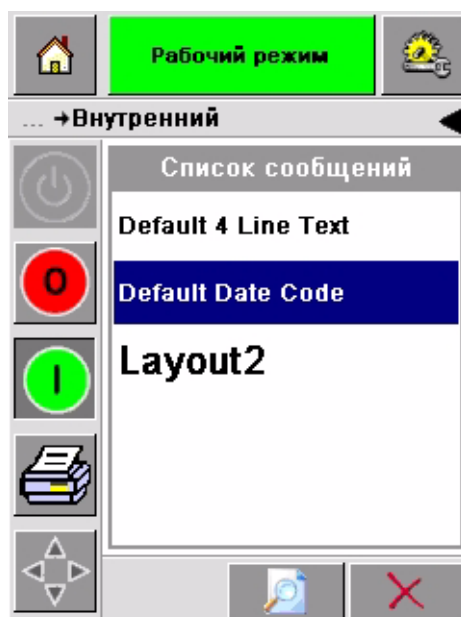


Рисунок 4-20: Окно данных для базы данных

- 3 Нажмите название задания, которое Вы хотите удалить из списка заданий. Будут активированы кнопки «Delete» (удаление), и «Preview» (предварительный просмотр).
- 4 Чтобы увидеть изображение задания, нажмите кнопку «Preview» (предварительный просмотр). Убедитесь, что это именно то задание, которое Вы хотите удалить.
- 5 Нажмите кнопку «Delete» (удалить) на странице предварительного просмотра задания, или на странице базы данных.
- 6 Подтвердите удаление задания на печать (Рисунок 4-21 на странице 4-19).

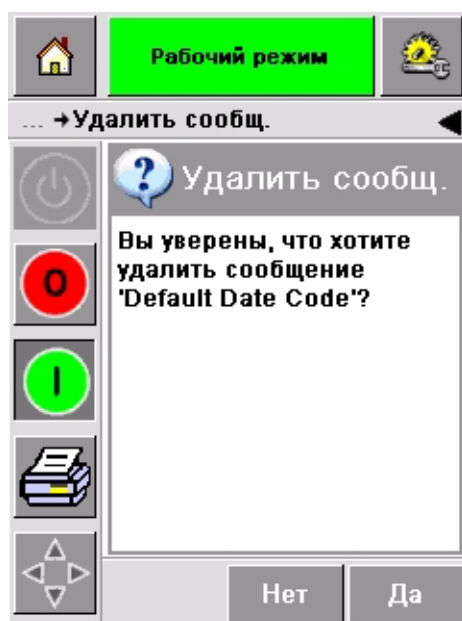


Рисунок 4-21: Страница подтверждения

- 7 Нажмите "да" для удаления задания.
- 8 Повторите шаги с 3 по 7, чтобы удалить другие задания, которые более не нужны.
- 9 Для возврата к главной странице, нажмите кнопку «Home» (главная страница).

## обслуживание

Эта глава содержит следующие темы:

- Работа с сообщениями о неисправностях и предупреждающими сообщениями
- Извлечение и повторная установка кассеты
- Проверка и замена ленты
- Использование лент различной ширины и цвета
- Просмотр статистики работы принтера
- Прочистка печатающей головки

### Работа с сообщениями о неисправностях и предупреждающими сообщениями

Если системой CLARiTY отображается сообщение о неисправности или предупреждающее сообщение, сделайте следующее:

- Прочитайте сообщение о неисправности или предупреждающее сообщение.
- Выполните операцию, которую необходимо выполнить в соответствии с текстом сообщения.
- Удалите сообщение с дисплея (иногда сообщение удаляется автоматически после того, как исправлена неисправность, а иногда Вы должны будет его удалить, нажав кнопку «Clear» (очистить)).

#### Чтение сообщения о неисправности или предупреждающего сообщения

При возникновении сообщения о неисправности, или предупреждающего сообщения, система CLARiTY выдает сообщение о неисправности в окне текущего состояния, которое расположено в верхней части каждой страницы.

При возникновении неисправности, откроется реле, открывающее выход бракованной продукции принтера. Если данное реле подключено к электрической цепи остановки упаковочной машины, оно может использоваться для остановки упаковочной машины в случае возникновения ошибки. Это предотвращает производство незакодированного продукта во время неисправности принтера.

Например, когда будет использован весь рулон ленты, система CLARiTY отобразит красное сообщение о НЕИСПРАВНОСТИ с сообщением "обрыв ленты", как показано на Рисунок 5-1 на странице 5-2.

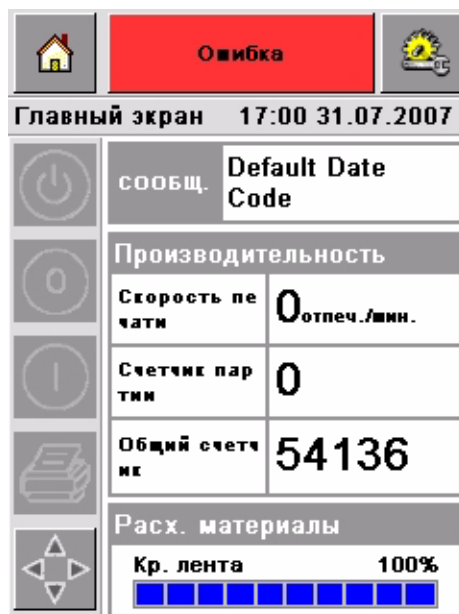


Рисунок 5-1: Отображение неисправности

В одно и то же время может выдаваться несколько сообщений о неисправности и предупреждающих сообщений. Сообщения о неисправности всегда будут отображаться первыми.

Для более детального просмотра сообщений о неисправностях/предупреждающих сообщений, а также просмотра инструкции о том, как их устранить, нажмите красную или желтую зону в окне текущего состояния, которое находится в верхней части дисплея системы CLARiTY.

### Удаление сообщения о неисправности или предупреждающего сообщения

Инструкции, приведенные в данном разделе, предоставляют информацию о том, как удалять сообщение о неисправности. Подобная процедура используется для удаления предупреждающих сообщений.

Для просмотра детальной информации о перечне неисправностей, выполните следующие действия:

- 1 Для просмотра перечня неисправностей, нажмите сообщение красного цвета "НЕИСПРАВНОСТЬ" (Рисунок 5-2 на странице 5-3).

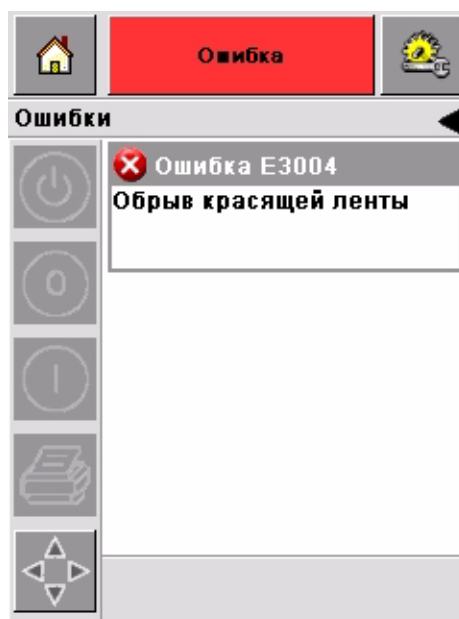


Рисунок 5-2: Выбор неисправности

- 2 Нажмите на название неисправности в перечне, чтобы прочитать более подробную информацию об этой неисправности.
- 3 Прочтите подробную информацию о неисправности, а также инструкции, отображаемые на дисплее, в которых говорится, что необходимо делать при возникновении данной неисправности.

Пример на Рисунок 5-3 показывает неисправность «разрыв ленты». Чтобы исправить неисправность, связанную с разрывом ленты, Вам следует заново прикрепить ленту к нужной бобине (смотрите раздел «Проверка и замена ленты» на странице 5-7).

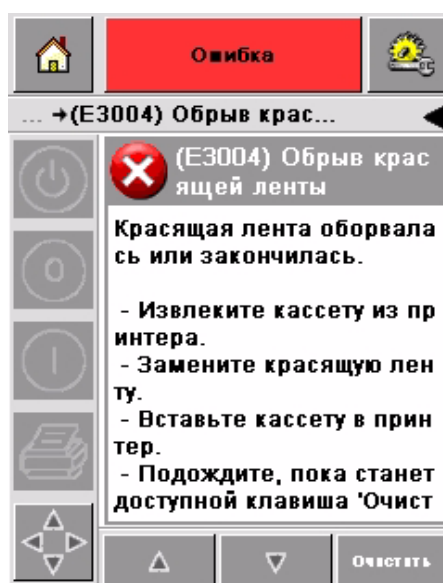


Рисунок 5-3: Страница с подробной информацией о неисправности

- 4 После того, как Вы исправили неисправность, активизируется кнопка «Clear» (очистить). Нажмите кнопку «Clear» (очистить), чтобы удалить сообщение о неисправности.

## Извлечение и повторная установка кассеты

Для извлечения кассеты, выполните следующие действия:

- 1 Верните принтер в режим «АВТОНОМНОЙ РАБОТЫ».
- 2 Нажмите черную круглую размыкающую кнопку на передней панели принтера, как показано на Рисунк 5-4. Кнопка щелкнет, когда кассета будет разблокирована в корпусе принтера.



Рисунок 5-4: Разблокирование кассеты

На данном этапе, система CLARiTY выдает сообщение о неисправности "кассета не выдвигается" (Рисунок 5-5).

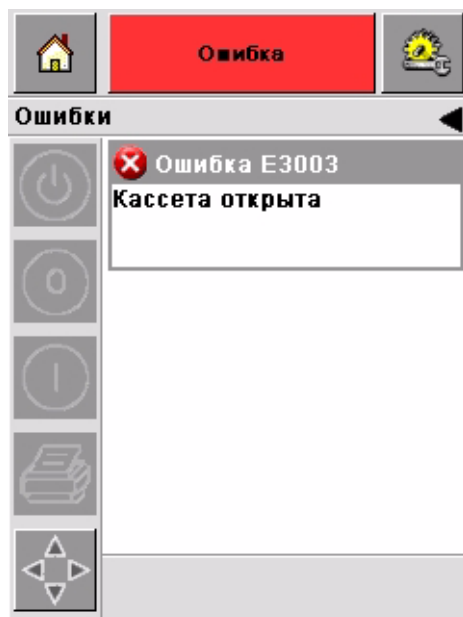


Рисунок 5-5: Неисправность "кассета не выдвигается"

- 3 Возьмитесь за утопленные ручки, и выньте кассету из корпуса принтера, как показано на Рисунок 5-6.

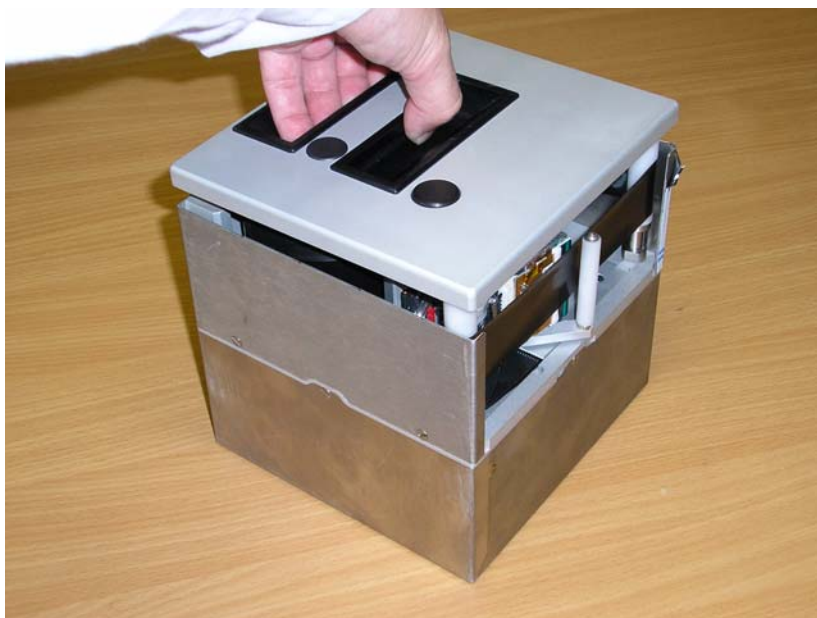
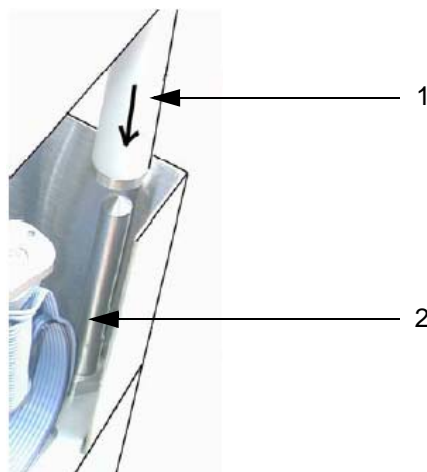


Рисунок 5-6: Извлечение кассеты

Для переустановки кассеты, выполните следующие действия:

- 1 Держите кассету над корпусом принтера. Насадите два ленточных ролика на два установочных стержня (Рисунок 5-7 на странице 5-6), которые выступают из корпуса принтера.





1. Ленточный ролик
2. Установочный стержень

Рисунок 5-7: Выравнивание относительно установочных стержней

- 2 Надавите на кассету, насаживая ее на корпус принтера, и продолжайте надавливать, пока она не встанет на место.  
Сообщение о неисправности "кассета не выдвигается" удаляется автоматически, и на дисплее снова отображается статус принтера «АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ» (Рисунок 5-8).

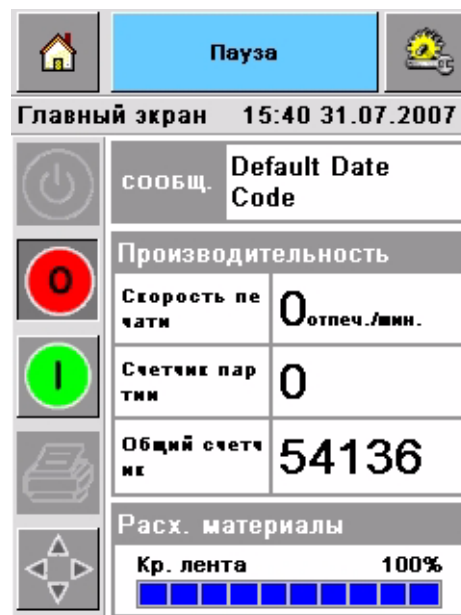


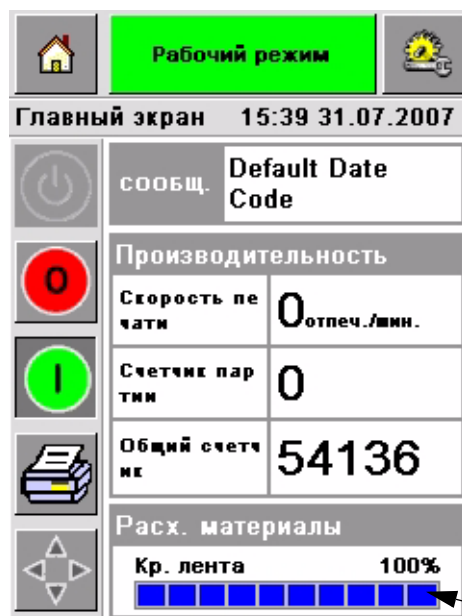
Рисунок 5-8: Автономный режим

Для продолжения печати, смотрите раздел “Запуск принтера” на странице 3-5.

## Проверка и замена ленты

### Проверка оставшейся ленты в принтере

В разделе расходных материалов на главной странице (Рисунок 5-9) отображается измеритель ленты, показывающий оставшееся количество неиспользованной ленты в кассете.



Измеритель ленты

Рисунок 5-9: Оставшееся количество неиспользованной ленты в принтере

Измеритель отображает три разных цвета, чтобы помочь с первого взгляда определить количество оставшейся ленты.

- СИНИЙ = Достаточное количество ленты
- ЖЕЛТЫЙ = Осталось примерно 50 м (164 футов) ленты
- КРАСНЫЙ = Осталось примерно 20 м (66 футов) ленты

### Замена ленты

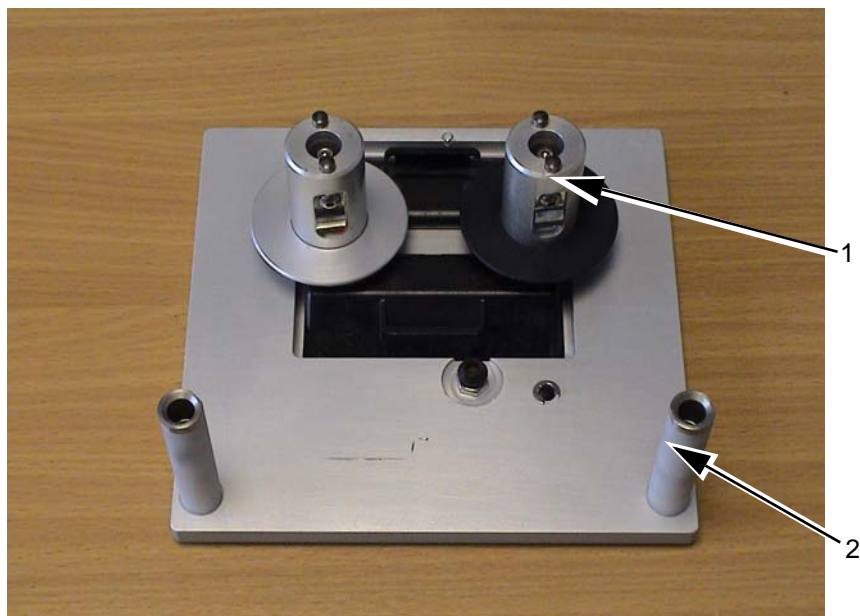


#### осторожно

**ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.** Использование ленты, несовместимой с принтером, может серьезно повредить Ваш принтер, и данное повреждение не входит в условия гарантийного ремонта. Используйте только ту ленту, которая одобрена Вашим дилером.

Для замены ленты, выполните следующие действия:

- 1 Извлеките кассету.
- 2 Поставьте кассету на плоскую поверхность. При этом ленточные бобины должны смотреть вверх, а ленточные ролики должны быть направлены в Вашу сторону, как показано на Рисунок 5-10.



1. Ленточная бобина (x2)
2. Ленточный ролик (x2)

*Рисунок 5-10: Кассета извлечена*

- 3 Крепко держа, вытяните из кассеты две ленточных бобины (на одной из которых намотана вся использованная лента), как показано на Рисунок 5-11. Диски, расположенные под каждой бобиной, могут использоваться в качестве рычага для извлечения бобины из кассеты.



*Рисунок 5-11: Извлечение ленточных бобин*

- 4 Утилизируйте использованную ленту и бобины.

- 5 Откройте новый, упакованный в целлофановую оболочку, моток ленты, и открутите примерно 12 дюймов ленты (30 см).

Держатели бобин на кассете имеют диски разного цвета:

- Черный диск предназначен для нового мотка ленты.
- Серебряный диск предназначен для пустого мотка ленты.

Когда принтер работает, новая лента скручивается с черного держателя, и наматывается на серебряный держатель.

- 6 Насадите полную бобину на держатель с черным диском. Моток должен быть расположен таким образом, чтобы лента раскручивалась в направлении, показанном на Рисунок 5-12.

**Примечание:** Убедитесь, что бобина полностью насажена на держатель.

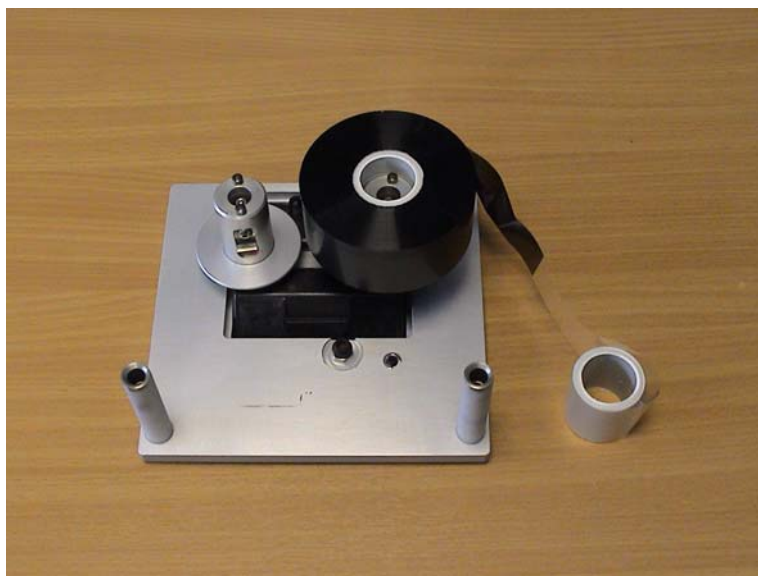


Рисунок 5-12: Установка ленточной бобины

- 7 Направьте ленту таким образом, чтобы она:
- разворачивалась с наружной стороны полной катушки
  - проходила вокруг внешней стороны белого ролика, который ближе всего расположен к полной катушке
  - проходила вдоль нижней части кассеты
  - проходила вокруг внешней стороны второго ролика белого цвета
  - проходила вокруг внешней стороны пустой бобины
- 8 Полностью насадите пустую бобину на держатель с серебряным диском (Рисунок 5-13 на странице 5-10).

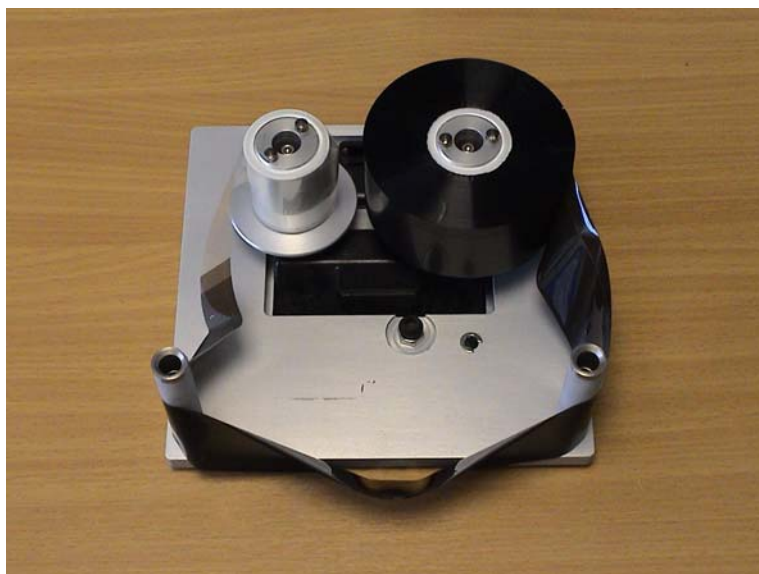


Рисунок 5-13: Завершение установки ленточной бобины

- 9 Поверните пустую бобину рукой, чтобы затянуть лишнюю часть ленты. Прекратите поворачивать пустую бобину, когда начнет поворачиваться полная бобина (Рисунок 5-14).

**Примечание:** Если вначале поставляемой ленты имеется прозрачная часть, или часть с печатной пунктирной линией, поверните пустую бобину, чтобы собрать всю прозрачную ленту (нерабочую часть).

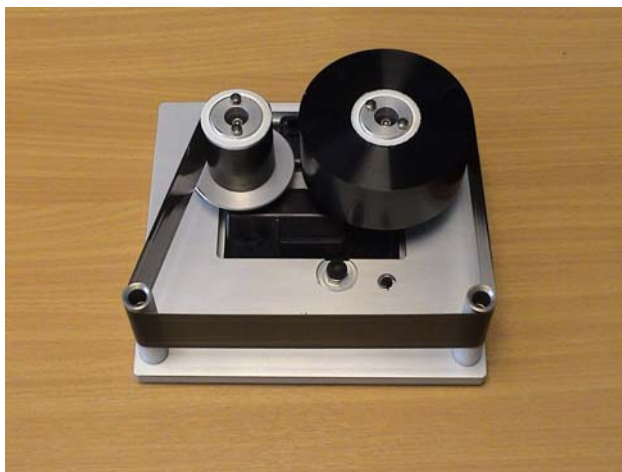


Рисунок 5-14: Место прохождения ленты ленточной бобины

- 10 Замените кассету в корпусе принтера.

**Примечание:** Убедитесь в следующем:

- Лента проходит между печатающей головкой и печатным роликом принтера, или печатной подушкой
- Лента не перекручена, и нигде не зацепилась
- Лента не была ослаблена во время замены кассеты

Иногда Вам может понадобиться временно вынуть ленту (возможно, потому, что для выполнения работы Вам потребуется лента другой ширины). Когда Вы вставляете назад рулон частично использованной ленты, убедитесь, что:

- Вы насадили неиспользованный рулон на держатель с черным диском.
- Вы насадили частично использованный рулон на держатель с серебряным диском.

## Использование лент различной ширины и цвета

На 35 мм печатающей головке могут быть использованы ленты различной ширины.

- Максимальная ширина ленты принтера составляет 35 мм. Минимальная ширина ленты принтера составляет 20 мм.



### осторожно

**УСТАНОВКА ЛЕНТЫ.** Если Вы зададите неправильную ширину ленты, это может привести к появлению сообщения о неисправности "обрыв ленты" (даже если лента не повреждена). Это может также привести к тому, что лента слишком плотно наматывается на бобину для использованной ленты. Что может вызвать трудности при вынимании бобины с использованной лентой.

Перед тем, как вставить ленту другой ширины, новые значения должны быть введены в систему CLARiTY. Для этого необходимо выполнить следующие действия:

- 1 Нажмите кнопку «Tools» (инструменты) на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Setup» (установка) на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Consumables» (расходные материалы), чтобы открыть страницу установки расходных материалов.
- 4 Нажмите параметр "ширина ленты".
- 5 Введите новое значение при помощи клавиатуры.
- 6 Для сохранения параметров, нажмите кнопку "ОК".

Лента разных цветов имеет разную толщину. Для обеспечения правильности предупреждающих сообщений об окончании рулона, выберите правильный цвет ленты, используемой в принтере. Для выбора цвета ленты, выполните следующие действия:

- 1 Нажмите кнопку «Tools» (инструменты) на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Setup» (установка) на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Consumables» (расходные материалы), чтобы открыть страницу установки расходных материалов.

- 4 Нажмите параметр "цвет ленты", и выберите правильный цвет из списка.

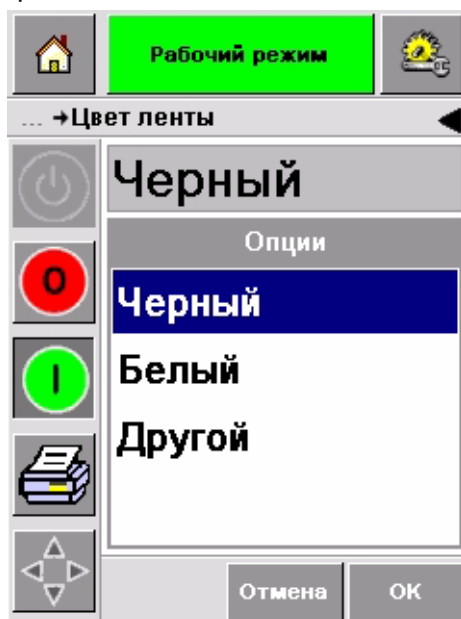


Рисунок 5-15: Параметр "цвет ленты"

- 5 Для сохранения параметров, нажмите кнопку "ОК".
- 6 Нажмите кнопку «Home» (главная страница), чтобы вернуться на главную страницу.

## Просмотр статистики работы принтера

На главной странице системы CLARiTY отображается следующая основная информация о производительности принтера:

- Выход продукта — показывает количество пакетов, на которые нанесен код в минуту.
- Общее количество — показывает общее количество пакетов, на которые нанесен код.
- Количество пакетов — показывает общее количество пакетов, на которые нанесен код для данного задания на печать. Это значение обнуляется каждый раз, когда выбирается новое задание на печать.

Чтобы просмотреть более подробную информацию о статистике производительности, нажмите на главной странице раздел "производительность".



## Очистка печатающей головки



### осторожно

**ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.** Использование чистящего комплекта, который не подходит для данного принтера, может привести к серьезному повреждению Вашего принтера. Такое повреждение не входит в условия гарантийного ремонта принтера. Используйте только чистящий комплект, который одобрен Вашим дилером.

Для поддержания максимально высокого качества печати, печатающую головку необходимо очищать каждый раз при смене ленты.

Для очистки печатающей головки, выполните следующие действия:

- 1 Переключите принтер в "АВТОНОМНЫЙ" режим.
- 2 Извлеките кассету, и отложите ее в сторону.

**Примечание:** Не пытайтесь производить очистку печатающей головки принтера, когда в нем находится кассета.

- 3 Осторожно очистите пиксельную линию печатающей головки (Рисунок 5-16), белые кассетные ролики и очищающий ролик при помощи гигиенических палочек с ватными наконечниками, которые входят в комплект поставки принтера.

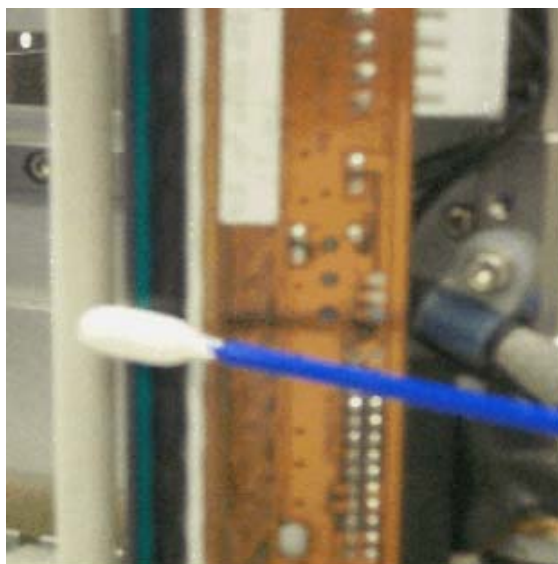


Рисунок 5-16: Очистка печатающей головки

**Примечание.** Для очистки принтера пользуйтесь только изопропанолом. Не прикасайтесь к печатающей головке острыми предметами.



Если Вы получили чистящий комплект, в котором имеются чистящие салфетки, используйте салфетки, чтобы осторожно протереть линию печати на печатающей головке. Если Вы получили гигиенические палочки с ватными наконечниками и бутылочку с очистителем, возьмите новую палочку, и опустите ее в очиститель. Осторожно протрите линию печати на печатающей головке.

**Примечание:** Когда электропитание выключено, печатающую головку можно отодвинуть от корпуса принтера, чтобы получить более удобный доступ к линии печати для ее прочистки.

**Примечание:** Подождите одну минуту, чтобы дать испариться лишнему изопропанолу. Несоблюдение данного временного интервала может привести к повреждению печатающей головки принтера от термоудара.

- 4 Замените кассету, и установите ее на место.

Эта глава содержит следующие темы:

- Технические характеристики
- Технические характеристики системы
- Технические характеристики печати
- Сетевые и внешние коммуникации
- Размеры принтера Videojet 6210

## Технические характеристики

Таблица 6-1 перечисляет технические характеристики принтера.

Техническая характеристика	Videojet 6210
<b>Принтер</b>	
Уникальный ленточный привод SolidState	Прерывистый и непрерывный режим работы
Печатающая головка	35 мм (1,4 дюйма), 300 точек/дюйм, 12 точек/мм
Зона печати - режим прерывистого движения	32 мм (ширина) x 30 мм (длина) (1,26 дюйма x 1,18 дюйма)
Зона печати - режим непрерывного движения	32 мм (ширина) x 30 мм (длина) (1,26 дюйма x 1,18 дюйма)
Ширина ленты	20 мм - 35 мм (0,8 дюймов – 1,39 дюймов)
Максимальная Длина ленты	600 метров (1968 футов)
Режим прерывистого движения	50 мм/сек - 200 мм/сек (1,9 дюйма/сек - 7,9 дюйма/сек) #1
<b>Скорость печати</b>	
Режим непрерывного движения	40 мм/сек - 500 мм/сек (1,6 дюйма/сек - 19,7 дюйма/сек) #1
<b>Размеры</b>	

Таблица 6-1: Технические спецификации

Техническая характеристика	Videojet 6210
Печатающая головка (включая кассету)	167 мм (ширина) x 158 мм (высота) x 160 мм (глубина) (6,6 дюймов x 6,2 дюйма x 6,3 дюйма)
Интерфейс оператора/пользователя	119 мм (ширина) x 208 мм (длина) x 97 мм (глубина) (4,7 дюймов x 8,2 дюйма x 3,8 дюйма)
<b>Ввод/Вывод</b>	
Внешние входные разъемы	2 входных разъема PNP  Датчик печати 1 Задержка печати
Внешние выходные разъемы	2 релейных выхода (1 переключающийся + 1 Н/О) и 2 разъема PNP +24 В выходное напряжение (максимальный потребляемый ток = 100 мА на каждый разъем)  Предупреждение Занят Печать/свободный (фактически подающие ток к печатным точкам) Ошибка
Интерфейс оператора (система CLARiTY)	5,7 дюймов CSTN QVGA
<b>Требования к электроснабжению</b>	100 -240 В переменного тока, 50/60 Гц, 0,95-1,8 А, однофазный тип 'TN' или 'TT' 320 ВА (максимум), 2,75 А@115 В переменного тока, 1,4 А @ 230 В переменного тока, 60 А пиковое значение потребляемого тока @ 230 В, 30 А пиковое значение потребляемого тока@115 В
<b>Требования к подаче воздуха</b>	6 бар (90 фунтов на квадратный дюйм) незараженный, 1,0 миллилитр/цикл (максимум)
<b>Рабочая температура</b>	10° C - 40° C (50° - 104° F)
<b>Разрешения:<sup>1</sup></b>	CE//NRTL одобрено (METLAB) UL60950

Таблица 6-1: Технические спецификации (продолжение)

1. Дополнительную информацию можно получить по дополнительному запросу.

## Технические характеристики системы

Таблица 6-2 технические характеристики системы.

Технические характеристики системы	Videojet 6210
Интерфейс оператора	Многоцветный ЖК интерфейс системы CLARiTY с сенсорной панелью
	Выбор задания на печать со стандартной функцией предварительного просмотра WYSIWYG (что видишь, то и выводится на печать).
Языки интерфейса оператора	Выбор языков, включая английский, испанский, португальский и китайский.
Защита при помощи пароля	3 уровневый доступ пользователей
Программное обеспечение дистанционной конфигурации кодирующего устройства	Менеджер конфигурации системы CLARiTY
	Установка режима "автономный режим" и "сохранение параметров" доступны в качестве стандартных функций
Диагностика	Встроенная диагностика в качестве стандартной функции
Встроенная память	128 MB памяти, компактная флеш-карта

Таблица 6-2: Технические характеристики системы

## Технические характеристики печати

Таблица 6-3 перечисляет технические характеристики печати.

Технические характеристики печати	Videojet 6210
Программное обеспечение для дизайна изображения	Программное обеспечение Claricom CLARiSOFT для дизайна упаковочной кодировки принтера VJ6210
Поддержка шрифтов	Полностью загружаемая поддержка шрифтов типа Windows TrueType (включая поддержку многих языков и стандарта Unicode)
Текст	Масштабируемый текст, включая поворот, зеркально отображенную и инверсивную печать

Таблица 6-3: Технические характеристики печати

Технические характеристики печати	Videojet 6210
Типы поддерживаемых полей	Фиксированные, переменные (задаваемые пользователем), объединенные, дата, время,
Функции печати	Печать зеркального отображения, поворот изображения и инверсивная печать
Поддержка кода дня	Поддержка переменных "час", "день недели", "день месяца", "неделя года", "месяц года", "год декады".
Опции кодов	Начало дня, коды смены, завод, станок, идентификационный номер линии
Координаты поля	0°, 90°, 180°, 270°

Таблица 6-3: Технические характеристики печати (продолжение)

## Внешние подключения

Таблица 6-4 перечень внешних подключений.

Сетевые и внешние подключения	Videojet 6210 компонент
Передача внешних данных	Прямая коммуникация между двумя узлами RS232
	USB разъем

Таблица 6-4: Внешние подключения

## Размеры принтера

Рисунок 6-1 показывает размеры принтера модели Videojet 6210 (правосторонний).

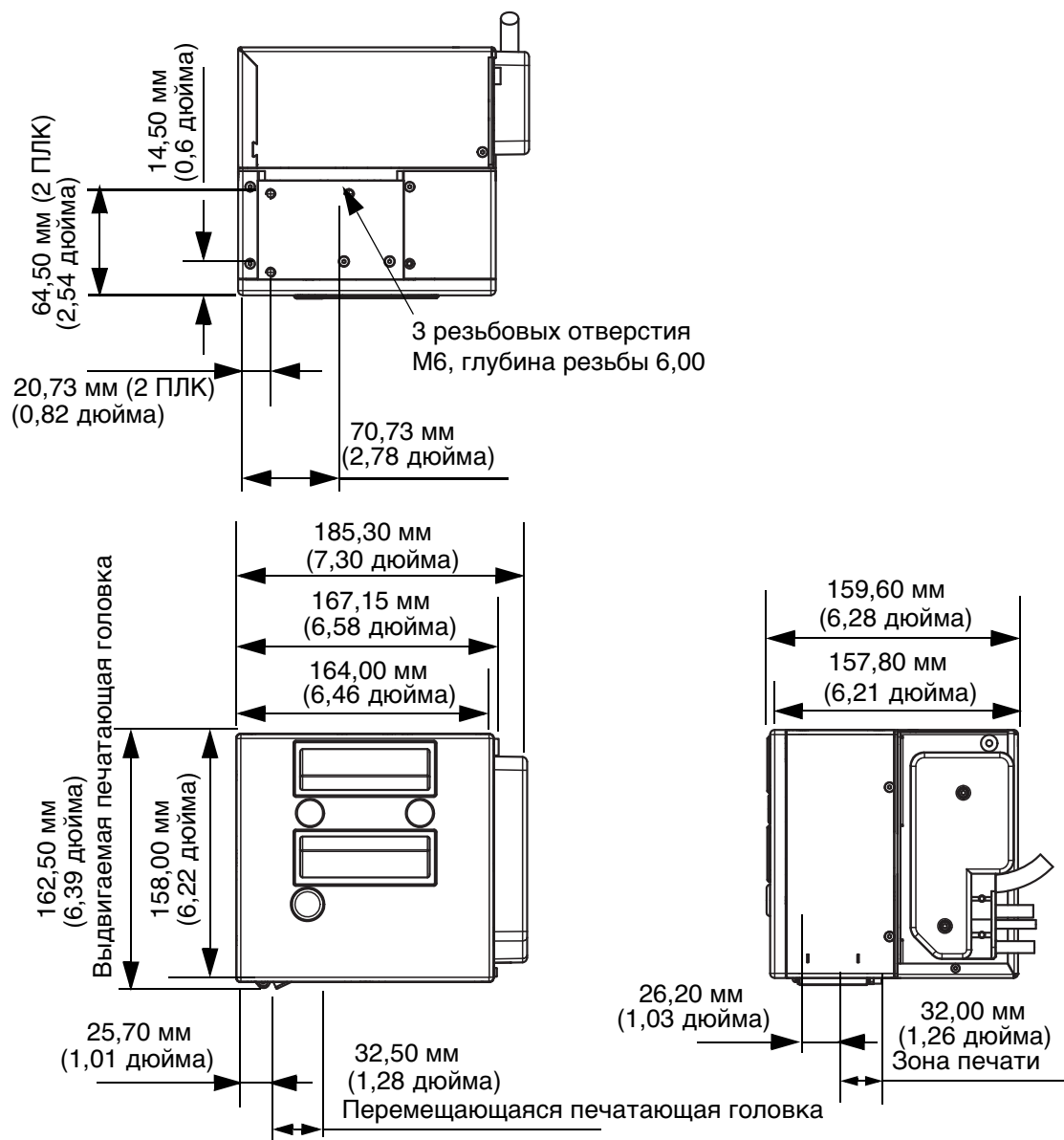


Рисунок 6-1: Размеры правостороннего принтера модели Videojet 6210 30 мм

Рисунок 6-2 показывает размеры принтера модели Videojet 6210 30 мм (левосторонний).

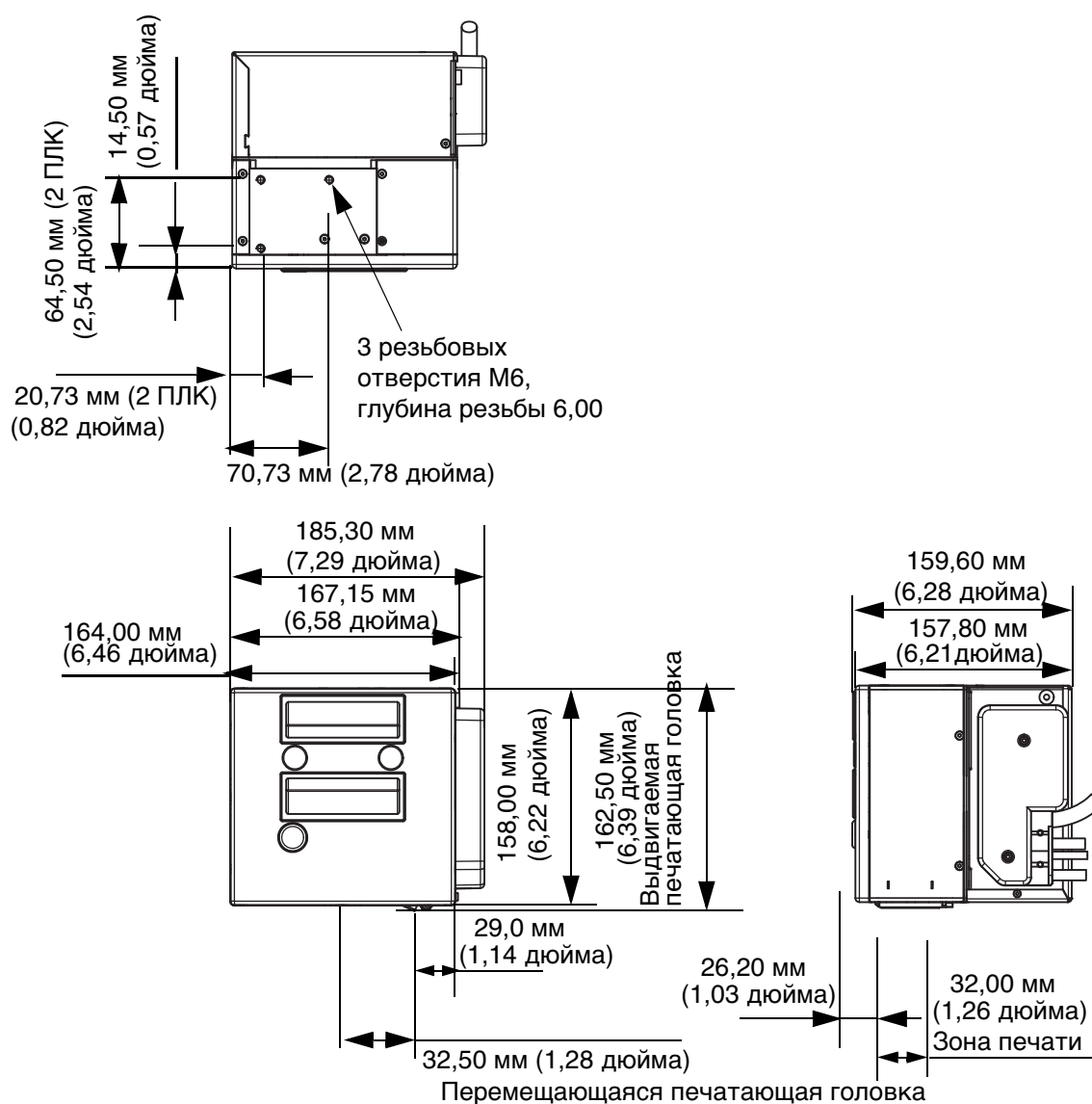


Рисунок 6-2: Размеры левостороннего принтера модели Videojet 6210 30 мм

Рисунок 6-3 показывает размеры регулятора системы CLARiTY.

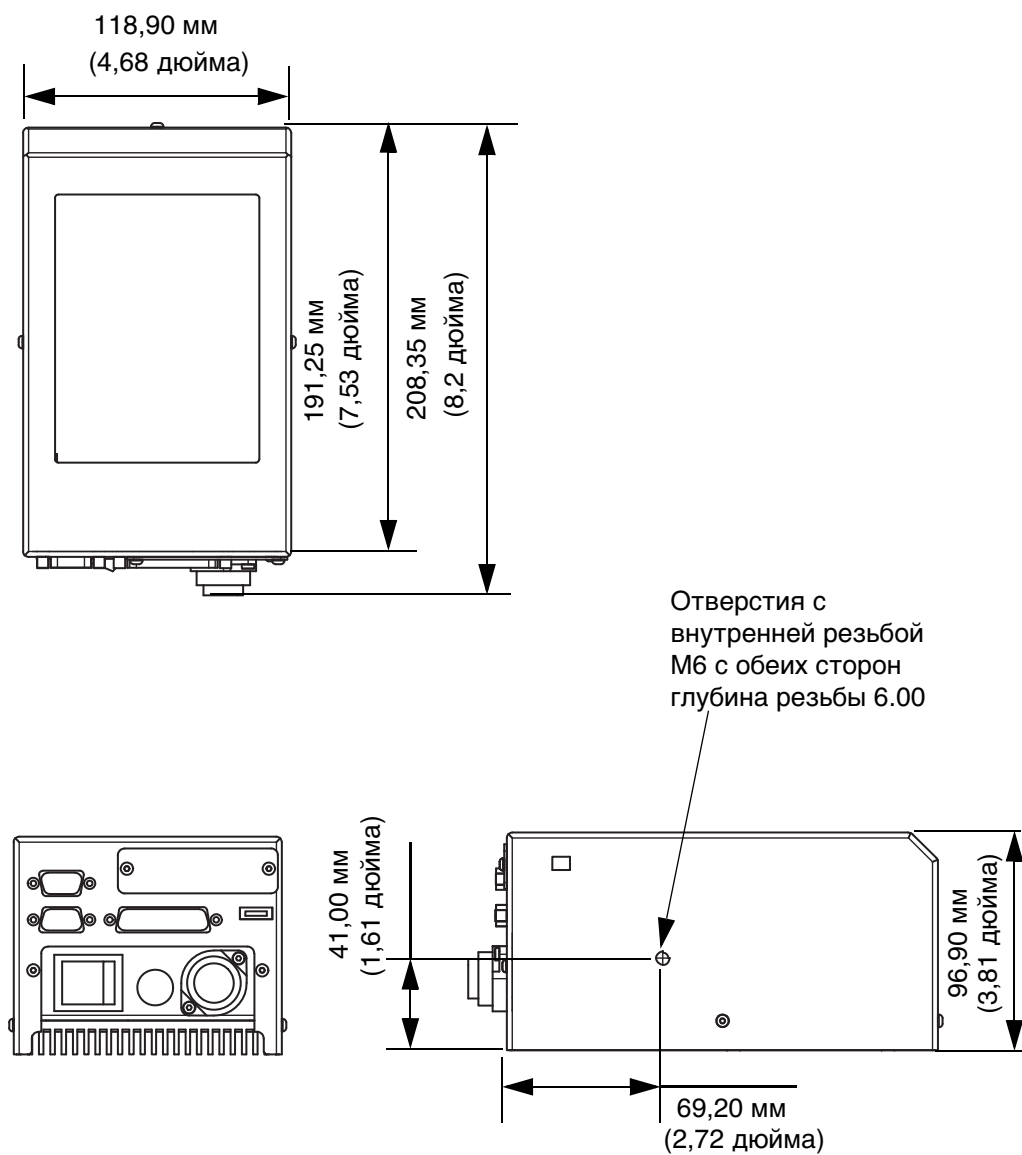


Рисунок 6-3: Размеры контроллера системы CLARiTY